

Liam Ó Rinn (1886-1943):
Scríbhneoir Cathrach
agus
Criticeoir Iarchoilíneach

Aguisín

Clár Saothair

Clár Saothair

1. Leabhair	6
2. Aistriúcháin	8
3. Ailt Sna Nuachtáin	10
3.1 An Ghaeilge agus An Chritic Chultúrtha	11
3. 1.1 Saothrú na Gaeilge	11
3. 1.2 Ealaín na Scríbhneoireachta	20
3. 1.3 An Sean agus An Nua i. argóintí maidir le ‘caint na ndaoine’, ‘an teanga liteartha’, an ghaeltacht, an ghalltacht	23
3. 1.4 Canúintí / Litriú / Foghraíocht	27
3. 1.5 An Ghaeilge agus na hÚdaráis - An Rialtas / An Córas Oideachais agus na Scoileanna / An tOireachtas	30
3. 1.6 An Gúm / Foilsitheoireacht / Clódóireacht/ Na Nuachtáin	33
3. 1.7 Conradh na Gaeilge	36
3.2 Léirmheasanna	38
3.3 Aistriúcháin ar fhilíocht / scéalta / amhráin	55
3.4 An Pholaitíocht	70
3.5 Fealsúnacht, Eolaíocht, Creideamh, Eaglais	76
3.6 Teangacha	81
3.7 Cúrsaí Taistil	83
3.8 Ceist na Cathrach	85
3.9 Comhfhreagras agus Comhphlé	87
3. 9.1 Nuachtáin	87
3. 9.2 Lámhscríbhinní Neamhfhoilsithe	90

3.10 Ábhair Ilghnéitheacha Eile	92
3.11 Nuacht An Lae	100
4. Filíocht / Scéalta	113
5. Cláracha Raidió	115
6. Léirmheasanna Ar Shaothar Uí Rinn	117
7. Ailt Ar Liam Ó Rinn	121
8. Fógraí Báis	123
9. Nuachtáin agus Irisí: Tábla Croineolaíoch	125
10. Dátaí Tábhachtacha i mBeatha Uí Rinn	128

Leabhair

1. Leabhair

Ó Rinn, Liam. 1920. *Cad Ba Dhóibair Dó agus Sgeulta Eile*, Baile Átha Cliath: Lucht na Ridireachta Liteardha.

Ó Rinn, Liam. 1931. *Turus go Páras*, Baile Átha Cliath: Oifig Díolta Foilseacháin Rialtais.

Ó Rinn, Liam. 1939. *Mo Chara Stiofán*, Baile Átha Cliath: Oifig An tSoláthair.

Ó Rinn, Liam. 1940. *Peann agus Pár*, Baile Átha Cliath: Oifig An tSoláthair.

Ó Rinn, Liam. 1953. *So Súd*, Baile Átha Cliath: Oifig An tSoláthair.

Aistriúcháin

2. Aistriúcháin

Aodh Ruadh. 1917. *Slí na Saoirse .i Leabhar Drille d'Óglaig na hÉireann*, Baile Átha Cliath: Údarás Comhairle na nÓglach.

Ó Rinn, Liam. 1920. *Leabhar na Polainne*, Baile Átha Cliath: An Comhlucht Éireannach um Thráchtáil Eadarnáisiúnta.

Ó Rinn, Liam. 1921. *Cosaint na Sláinte*, Baile Átha Cliath: Cumann Léigheacht An Phobail.

Ó Rinn, Liam. 1921. *Fórsáil Bharraí*, Baile Átha Cliath: Cumann Léigheacht An Phobail.

Ó Rinn, Liam. g.d.1922 (?). *Sceul Ár dTíre*, Baile Átha Cliath: Comhlucht Oideachais na hÉireann, Teoranta.

Ó Rinn, Liam. 1927. *An Chúis Dlí*, Baile Átha Cliath: An Comhar.

Ó Rinn, Liam. 1933. *Dánta Próis*, Baile Átha Cliath: Muinntir Chathail.

Ó Rinn, Liam. 1936. *Tús agus Fás Óglách na hÉireann*, Baile Átha Cliath: Oifig Foillseacháin An Rialtais.

Ó Rinn, Liam. 1948. *Réim na Réalt*, Baile Átha Cliath: Oifig An tSoláthair.

Ailt sna Nuachtáin

3. Ailt Sna Nuachtáin

3.1. An Ghaeilge agus An Chritic Chultúrtha

3.1.1 Saothrú na Gaeilge

The Hibernian

‘Brigh na hOibre’. *The Hibernian* 9 Deireadh Fómhair 1915.

‘Brigh na hOibre’. *The Hibernian* 16 Deireadh Fómhair 1915.

An Claidheamh Soluis

‘An Bhanrioghain Cheart / The Future of English Literature looks towards the Liffey’.
An Claidheamh Soluis 10 Samhain 1917.

‘Cadé an Rud Leitriocht?’. *An Claidheamh Soluis* 24 Samhain 1917.

‘Muineadh na Gaeilge’. *An Claidheamh Soluis* 5 Eanáir 1918.

Fáinne An Lae

‘Colaisde na Mumhan’. *An Claidheamh Soluis* 6 Iúil 1918.

‘An Fiu e Dheunav?’. *Fáinne An Lae* 15 Meitheamh 1918.

‘Rialacha Gramadaighe’. *Fáinne An Lae* 13 Iúil 1918.

‘Acadamh Gaedilge’. *Fáinne An Lae* 24 Lúnasa 1918.

‘Na Feisiri Nua / Agus An Ghaedhilg’. *Fáinne An Lae* 21 Nollaig 1918.

Misneach

‘Cumann na Scribhneoiri / Tuille Tuairimi’. *Misneach* 25 Márta 1922.

‘Cumann na Scribhneoiri’. *Misneach* 29 Aibreán 1922.

The Freeman’s Journal

‘Letriocht Ghall-Ghaelach’. *The Freeman’s Journal* 13 Feabhra 1923.

‘Ga Le Dian-Phropaganda’. *The Freeman’s Journal* 15 Feabhra 1923.

‘Stair Na hEreann’. *The Freeman’s Journal* 1 Márta 1923.

‘Letriocht Na Gaelge’. *The Freeman’s Journal* 22 Bealtaine 1923.

‘Creideamh, Dochas, Gra’. *The Freeman’s Journal* 9 Deireadh Fómhair 1923.

‘Fas Nadurtha / An Riachtanas a Mhunlaion Teanga’. *The Freeman’s Journal* 30 Deireadh Fómhair 1923.

‘An Ghluaiseacht Nua’. *The Freeman’s Journal* 10 Samhain 1923.

‘Gaelachas Breagach’. *The Freeman’s Journal* 16 Samhain 1923.

‘Dul Ar Aghaidh’. *The Freeman’s Journal* 23 Samhain 1923.

‘Cosaint na Gaeilge’. *The Freeman’s Journal* 30 Samhain 1923.

‘An Da Neart’. *The Freeman’s Journal* 28 Nollaig 1923.

‘Fir Shaora’. *The Freeman’s Journal* 14 Eanáir 1924.

‘An Ghaelig Abu!’. *The Freeman’s Journal* 23 Feabhra 1924.

‘Foirleatha / Cad Mar Gheall Ar An nGaelig?’. *The Freeman’s Journal* 1 Márta 1924.

‘Mion-Nithe Mora / Paidreacha Agus Propaganda’. *The Freeman’s Journal* 22 Márta 1924.

‘Dramaíocht’. *The Freeman’s Journal* 7 Aibreán 1924.

‘Dramai Gaelge / Gluaiseacht Mhór Ar Siúl’. *The Freeman’s Journal* 14 Aibreán 1924.

‘Cuirmeacha Ceoil’. *The Freeman’s Journal* 17 Aibreán 1924.

‘Modh Nua / Chun Gaelig Dfoghlaím’. *The Freeman’s Journal* 5 Bealtaine 1924.

‘Gatar sa Ghaeltacht / Conus Cabhru Leis Na Daoine’. *The Freeman’s Journal* 27 Bealtaine 1924.

‘Letríocht Ghaelge / An tAcadamh Rioga’. *The Freeman’s Journal* 5 Meitheamh 1924.

‘Tearmai Aris / Oireachtas na Gaelge’. *The Freeman’s Journal* 19 Meitheamh 1924.

‘An Ard-Fheis’. *The Freeman’s Journal* 19 Meitheamh 1924.

‘An Amharclann’. *The Freeman’s Journal* 8 Iúil 1924.

‘Oileanachas Agus Eorpachas’. *The Freeman’s Journal* 11 Iúil 1924.

‘Saothru Na Gaelge / Mar Theangain’. *The Freeman’s Journal* 15 Iúil 1924.

‘An Ghaelig Nua / Da mBeadh Tailte Anseo’. *The Freeman’s Journal* 12 Lúnasa 1924.

‘San Alsas-Lorain / Tioranaig Francacha’. *The Freeman’s Journal* 21 Lúnasa 1924.

‘Encyclopaedia / I dtaobh na hEireann’. *The Freeman’s Journal* 28 Lúnasa 1924.

‘An Choir Aithris / Mar Mhuinteoir Teangthacha’. *The Freeman’s Journal* 4 Meán Fómhair 1924.

‘An “Britishers” Sinn? / Credean An Saol Gurb Ea’. *The Freeman’s Journal* 21 Deireadh Fómhair 1924.

‘Nithe A Chionid / Fas An Ghalldachais’. *The Freeman’s Journal* 14 Samhain 1924.

‘Duisighidh! / Mar La Bhi Ar Dtuis’. *The Freeman’s Journal* 21 Samhain 1924.

‘Cursai Leabhar / Cead Ursceal’. *The Freeman’s Journal* 12 Nollaig 1924.

The Freeman

‘Ar gCuspoiri’. *The Freeman* 11 Lúnasa 1927.

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 27 Lúnasa 1927.

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 10 Meán Fómhair 1927.

‘Ceachta Gaedhilge / Ar An gCoir Aithris’. *The Freeman* 13 Deireadh Fómhair 1928.

The Star

‘Glor na nGael / Saothru na Gaedhilge’. *The Star* 2 Márta 1929.

‘Glor na nGael / Staid na Gaedhilge’. *The Star* 9 Márta 1929.

‘Breith An Amadain / Ar Lucht Leirmheas’. *The Star* 23 Márta 1929.

‘Gunnai Agus Gaedhilg’. *The Star* 3 Lúnasa 1929.

‘Leabhair Is Litriocht’. *The Star* 31 Lúnasa 1929.

‘Litriocht Ar Sinsear’. *The Star* 21 Nollaig 1929.

‘Tearmaíocht Bhuile’. *The Star* 3 Bealtaine 1930.

‘Eigse Agus Aireamh’. *The Star* 17 Bealtaine 1930.

‘An Chead Drama Gaedhilge / Tus Agus Fas’. *The Star* Márta 1931.

‘Cead Aithne na Saoirse’. *The Star Seachtain na Cásca* 1931.

‘An Caighdean Udaigh / Ruth Agus Tradaigh na Taoille’. *The Star* Meitheamh 1931.

‘Obair In Aisce? / Caradas, Duthract In Easnamh’. *The Star* Lúnasa 1931.

‘Teangthacha / Obair do Ghaedhilgeoiri’. *The Star* Feabhra 1932.

United Irishman

‘Aire Dhibh A Ghaedhla / An Ghaedhilg Dha Marbhadh’. *United Irishman* 4 Meitheamh 1932.

‘Naisiuntacht / Fas na hIdirnaisiuntachta’. *United Irishman* 25 Meitheamh 1932.

‘Adhmmholadh / Bhaile Atha Cliath’. *United Irishman* 2 Iúil 1932.

‘Coimpleasca Mothala / Irish And Proud Of It’. *United Irishman* 9 Iúil 1932.

‘An Cheist Mhor / Cad A Theastuionn Uainn Dairiribh?’. *United Irishman* 16 Iúil 1932.

‘Stair na gContae i nGaedhilg / Sceim Nua’. *United Irishman* 23 Iúil 1932.

‘An Seana-Cheol agus an Ghaedhilg / I dTeannta A Cheile Is Fearr Iad’. *United Irishman* 30 Iúil 1932.

‘Litríocht Nua / An Iomad Aistriuchain’. *United Irishman* 22 Deireadh Fómhair 1932.

‘Tréithe na nÉireannach / An Mhacantacht’. *United Irishman* 29 Deireadh Fómhair 1932.

‘An Seana-Sceal / Lion na nGaedhilgeoiri’. *United Irishman* 26 Samhain 1932.

‘Saothru na Filochta / An Tairbhe Thiocfadh As’. *United Irishman* 31 Nollaig 1932.

‘Fas Is Meath / Obair na Gaedhilge’. *United Irishman* 4 Feabhra 1933.

‘Gaedhlu na Galldachta / Conus Cur Chuige’. *United Irishman* 11 Feabhra 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Eorpachas Versus Gaedhilge’. *United Irishman* 13 Bealtaine 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Canuint Litriochta’. *United Irishman* 20 Bealtaine 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Gadaíocht Idir Cairde’. *United Irishman* 27 Bealtaine 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Leigheamh na Sean-Udar’. *United Irishman* 3 Meitheamh 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Leabhar Do Scriobhadh Le (Ag) Ceitinn’. *United Irishman* 10 Meitheamh 1933.

‘Saothru na Gaedhilge - Scoil Do Luct Scrudtha Seanascribhinni Prois’. *United Irishman* 17 Meitheamh 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Teangmhail leis An Eoraip’. *United Irishman* 22 Iúil 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – An tEolas Is Deanaighe Ar Fail Do Chur I nGaedhilg’. *United Irishman* 5 Lúnasa 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Leabhar Cuirialta’. *United Irishman* 12 Lúnasa 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Bun-Ghaedhilg Ar An nGramofon’. *United Irishman* 26 Lúnasa 1933.

United Ireland

‘Saothru na Gaedhilge – Cad is Ceart a Leigheamh’. *United Ireland* 13 Eanáir 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Leitheoireacht’. *United Ireland* 20 Eanáir 1934.

‘Saothrú na Gaedhilge – Soileireacht Chainte’. *United Ireland* 27 Eanáir 1934.

‘Saothrú na Gaeilge – Cathoin a Thosnoimid’. *United Ireland* 24 Feabhra 1934.

‘Saothrú na Gaeilge – Gaelachas’. *United Ireland* 3 Márta 1934.

‘Saothrú na Gaedhilge – Leabhair do Leanbhai’. *United Ireland* 19 Bealtaine 1934.

‘Tearmaíocht – Obair Thorthuil’. *United Ireland* 22 Meitheamh 1935.

‘Teanga Gan Braithre – Conus Tuilleadh Do Sholathar’. *United Ireland* 1 Feabhra 1936.

‘Ar Aghaidh! – Ionnsai Geinearalta’. *United Ireland* 15 Feabhra 1936.

Irish Independent

‘Cumann na Scribhneoirí / An Machaire agus an Ceucht’. *Irish Independent* 24 Iúil 1920.

‘Cumann na Scribhneoirí / Focloir Teicniceach’. *Irish Independent* 26 Iúil 1920.

‘Cumann na Scribhneoirí / Tosnu Deunta’. *Irish Independent* 1 Deireadh Fómhair 1920.

‘Beidh An Bua Againn’. *Irish Independent* 21 Lúnasa 1920.

‘Gadh le hAistriuchain / Nochtadh Anama An Naisiuin’. *Irish Independent* 10 Márta 1922.

‘Cur Le Cheile / Idir Lucht Leinn Is Daoine Isle’. *Irish Independent* 13 Samhain 1936.

‘Fas Nadurtha / De Bharr Aisti A Scriobhadh’. *Irish Independent* 4 Nollaig 1936.

‘Cultúr na nGaedheal’. *Irish Independent* 8 Meán Fómhair 1937.

The Leader

‘Basic Irish’. *The Leader* 20 Eanáir 1940.

‘Basic Irish’. *The Leader* 17 Feabhra 1940.

‘Basic Irish’. *The Leader* 24 Feabhra 1940.

‘Gaelicisation’. *The Leader* 13 Iúil 1940.

‘The Value of Phonetics’. *The Leader* 16 Lúnasa 1941.

‘This, That And The Other’. *The Leader* 13 Meán Fómhair 1941.

‘Gaelic Literature’. *The Leader* 6 Nollaig 1941.

‘Nature And So On’. *The Leader* 22 Lúnasa 1942.

An Glór

‘An Clárughadh Náisiúnta’. *An Glór* 22 Samhain 1941.

‘Leabhragáin Scoile’. *An Glór* 20 Nollaig 1941.

‘Sean-Sgéal’. *An Glór* 16 Eanáir 1943.

‘Ni Bhimid Aireach Ar nDothain’. *An Glór* 10 Aibreán 1943.

‘Gaedhilge Chaitlin’. *An Glór* 24 Aibreán 1943.

3. 1.2 Ealaín na Scribhneoireachta

Fáinne An Lae

‘Literary Curiosities’. *Fáinne An Lae* 15 Meitheamh 1918.

The Freeman’s Journal

‘Ceapadoireacht / Dramai, Scealta. Aisti’. *The Freeman’s Journal* 12 Bealtaine 1924.

The Star

‘Aistriuchan / Dha Dhream le Sasamh / Dluth-Aistriu no Dluth-Phlagiarization’. *The Star* 8 Márta 1930.

United Ireland

‘Saothru na Gaedhilge – Muineadh na Ceapadoireacta’. *United Ireland* 21 Deireadh Fómhair 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Ceapadoireacht’. *United Ireland* 28 Deireadh Fómhair 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Staidear ar an Aigne’. *United Ireland* 4 Samhain 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Tuille Aigneolais’. *United Ireland* 11 Samhain 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Smaointe agus Mothala’. *United Ireland* 18 Samhain 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Sceal do Cheapadh’. *United Ireland* 25 Samhain 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – An Gadaithe na hUdair?’. *United Ireland* 2 Nollaig 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Tuilleadh Leideanna’. *United Ireland* 9 Nollaig 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Gnathaiocht’. *United Ireland* 16 Nollaig 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Clar Oibre’. *United Ireland* 23 Nollaig 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Tairbhe is Dochar na Leitheoireachta’. *United Ireland* 6 Eanair 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Comhradh’. *United Ireland* 3 Feabhra 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Príomh-Staidéar an Duine’. *United Ireland* 10 Feabhra 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Na Mothála’. *United Ireland* 17 Feabhra 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – “Cruthnathoireacht” *’. *United Ireland* 10 Márta 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – An Smaoineamh Geinearalta’. *United Ireland* 17 Márta 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Tairbhe An Cheistiuchain’. *United Ireland* 24 Márta 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Treithe na nUdar’. *United Ireland* 31 Márta 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Tuairisc Ruda A Thabhairt’. *United Ireland* 7 Aibreán 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Eachtra Bheag d’Innsint’. *United Ireland* 14 Aibreán 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Ce’ca is usa a dheanamh’. *United Ireland* 21 Aibreán 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Trí Saghsanna Oibre’. *United Ireland* 28 Aibreán 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Tuilleadh I dTaobh na nUrsceál’. *United Ireland* 5 Bealtaine 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Comhairle Don Scribhneoir Og’. *United Ireland* 26 Bealtaine 1934.

‘Saothru na Gaedhilge – Aicmi Nar Scriobhadh Ortha Fos’. *United Ireland* 2 Meitheamh 1934.

‘Sompla On mBearla, Tuaiplisi Do Sheachaint’. *United Ireland* 15 Meitheamh 1935.

‘Ar Aghaidh! Obair Do Sna File’. *United Ireland* 29 Feabhra 1936.

The Leader

‘Ní Riachtanach Gach Tosnu Bheith Lag’. *The Leader* 8 Meitheamh 1940.

‘Some Factors In Literature’. *The Leader* 26 Deireadh Fómhair 1940.

‘Some Factors In Literature’. *The Leader* 2 Samhain 1940.

An Glór

‘Treoir do Sgríbhnoirí Gaedhilge’. *An Glór* 19 Meitheamh 1943.

3. 1.3 An Sean agus An Nua

Irish Independent

‘Litriocht na Gaedhilge’. *Irish Independent* 10 Nollaig 1919.

‘Litriocht na Gaedhilge’. *Irish Independent* 13 Nollaig 1919.

Iris An Fháinne

‘Staid na Gaelge’. *Iris An Fháinne* Iúil 1923.

The Freeman’s Journal

‘Mothu Bri Na bhFocal’. *The Freeman’s Journal* 29 Márta 1923.

‘Nua Agus Sean / Ar Sean-Letriocht’. *The Freeman’s Journal* 3 Iúil 1923.

‘Leabhair Ar Sean / La ‘le Padraig1932’. *The Freeman’s Journal* 15 Lúnasa 1924.

The Freeman

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 17 Meán Fómhair 1927.

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 19 Samhain 1927.

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 7 Iúil 1928.

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 14 Iúil 1928.

The Star

‘Litriocht na Gaedhilge’. *The Star* 17 Lúnasa 1929.

‘Saothru Litriochta’. *The Star* 18 Eanáir 1930.

‘An Seana-Phros’. *The Star* 15 Márta 1930.

United Irishman

‘Athbheochaint na Gaedhilge / Leightheoireacht agus Aistriuchan’. *United Irishman* 7 Eanáir 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Obair Nar Cuimhníodh Fós Air’. *United Irishman* 24 Meitheamh 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Leagnancha Nua-Aimseartha ar Sheana-Leabhair’. *United Irishman* 1 Iúil 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Tuilleadh As Na Sean-Údair’. *United Irishman* 8 Iúil 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Triail Sa Litriocht’. *United Irishman* 15 Iúil 1933.

‘Saothru na Gaedhilge – Teangmháil leis an Eorpachas’. *United Irishman* 29 Iúil 1933.

United Ireland

‘Saothru na Gaedhilge – Dhá Sheana-Leabhar’. *United Ireland* 12 Bealtaine 1934.

‘Dreacht Prois On Iarthar / Beal-Oideas Agus Litriocht’. *United Ireland* 3 Samhain 1934.

‘An tAthair Peadar / Caint na nDaoine, etc.’. *United Ireland* 12 Eanáir 1935.

‘An tAthair Peadar / Riocht na Gaedhilge Simpli’. *United Ireland* 19 Eanáir 1935.

‘An tAthair Peadair / Moladh Ag Dul Do’. *United Ireland* 26 Eanáir 1935.

‘Sceal Fíor-Nua Sa Deireadh / Tuar Chun Tuilleadh da Short’. *United Ireland* 13 Aibreán 1935.

‘Silva Gadelica – Le Fail Aris’. *United Ireland* 20 Iúil 1935.

‘An Gaelachas Arsa – Ag Feachaint Siar i gComhnai’. *United Ireland* 11 Iúil 1936.

The Leader

‘A Literary Standard For Irish’. *The Leader* 7 Samhain 1925.

‘Standard Speech And All That’. *The Leader* 21 Meán Fomhair 1940.

‘Cuirt na hEigse’. *The Leader* 5 Aibreán 1941.

‘The Writing of Irish’. *The Leader* 26 Aibreán 1941.

‘A Chara, ETC’. *The Leader* 23 Lúnasa 1941.

‘Gaelic Trappings’. *The Leader* 10 Eanáir 1942.

‘A Reply To Aodh de Blacam’. *The Leader* 28 Márta 1942.

An Glór

‘Priontai Gorma, Etc.’. *An Glór* 7 Samhain 1942.

‘Prionntai Gorma – A Thiarna Dia Anocht!’ *An Glór* 2 Eanáir 1943.

‘Prionntai Gorma’. *An Glór* 13 Feabhra 1943.

3. 1.4 Canúintí / Litriú / Foghraíocht

Irish Independent

‘An Da Shodar / “Ceart” agus “Maeslacht”’. *Irish Independent* 21 Bealtaine 1920.

‘“No-Dhur-Don’t.” / Beimeana. Trom agus Eudtrom’. *Irish Independent* 26 Bealtaine 1920.

Misneach

‘Cumann na Scribhneoirí’. *Misneach* 20 Bealtaine 1922.

United Irishman

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 15 Feabhra 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 22 Feabhra 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 1 Márta 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 8 Márta 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 17 Márta 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 24 Márta 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 31 Márta 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 7 Aibreán 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 14 Aibreán 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 21 Aibreán 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 28 Aibreán 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 5 Bealtaine 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 12 Bealtaine 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 19 Bealtaine 1923.

‘Notai – Letriúchán agus Canúintí’. *United Irishman* 26 Bealtaine 1923.

The Freeman’s Journal

‘Letrecha, Letriu, Letriocht’. *The Freeman’s Journal* 15 Bealtaine 1923.

The Freeman

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 15 Deireadh Fómhair 1927.

United Ireland

‘Caighdeain – Litriu is i nGramadaig’. *United Ireland* 18 Lúnasa 1934.

‘Oibreacha Oile An Athar Peadar’. *United Ireland* 23 Feabhra 1935.

‘Na Canuinti – Caitheam Uainn An Cuigeachas’. *United Ireland* 25 Bealtaine 1935.

‘Litriu agus Rudai Eile – Cailliuint Aimsire i Scoileanna’. *United Ireland* 16 Bealtaine 1936.

‘Litriu agus Rudai Eile – Faid na fuil ga lei’. *United Ireland* 23 Bealtaine 1936.

‘Litriu agus Rudai Eile – Litriu ar Sinnsear?’. *United Ireland* 30 Bealtaine 1936.

‘Litriu agus Rudai Eile – Freagra’. *United Ireland* 6 Meitheamh 1936.

3. 1.5 An Ghaeilge agus na hÚdaráis

Irish Independent

‘Scoil Ghaedhlach do Leanbhaí Bhaile Átha Cliath’. *An Claidheamh Soluis* 21 Iúil 1917.

‘An Bille Scoluiachta’. *Irish Independent* 5 Nollaig 1919.

‘An Nua-Dhream / Sinn Feinithe agus an Ghaedhilg’. *Irish Independent* 3 Márta 1920.

‘Na Comhairli Nua / Gaedhilg Insna Tionolacu. *Irish Independent* 11 Meitheamh 1920.

‘Scoluiocht Ghallda’. *Irish Independent* 14 Lúnasa 1920.

‘Sior-Chaint sa Dail’. *Irish Independent* 12 Eanáir 1922.

‘Leitriocht na Gaedhilge / Cunamh Stait ag Teastail’. *Irish Independent* 28 Eanáir 1922.

Young Ireland

‘Notaí’. *Young Ireland* 4 Samhain 1922.

‘Notaí’. *Young Ireland* 16 Nollaig 1922.

The Freeman’s Journal

‘Coimisineri Nua An Oideachais’. *The Freeman’s Journal* 8 Meán Fómhair 1923.

‘Gaelu Na hEreann / Muinteoiri on nGaeltacht’. *The Freeman’s Journal* 24 Eanáir 1924.

‘Muine Teangthacha / Na Modhna Ata Againn’. *The Freeman’s Journal* 16 Feabhra 1924.

‘Cuimhneachan’. *The Freeman’s Journal* 19 Feabhra 1924.

‘Sli An Eolais / Modhna Muinte Gaelge’. *The Freeman’s Journal* 26 Feabhra 1924.

‘Na Muinteoiri / Agus An Ghaelig’. *The Freeman’s Journal* 5 Iúil 1924.

‘Na Scoileanna / Sceal Dochais’. *The Freeman’s Journal* 2 Nollaig 1924.

The Freeman

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 3 Nollaig 1927.

United Irishman

‘An Dail Ghallda / An Feidir I Ghaedhlu?’. *United Irishman* 21 Bealtaine 1932.

‘Na Scoileanna / Feis Bhaile Atha Cliath’. *United Irishman* 11 Meitheamh 1932.

‘Cursai Oideachais / Lucht Cosanta An Bhearla’. *United Irishman* 19 Samhain 1932.

United Ireland

‘Compantas Nua / Plean chun daoine do spriocadh chun breis duthracha’. *United Ireland* 5 Eanáir 1935.

‘Modhna Muinte Gaedhilge – An feidir feabhas a chur ortha?’. *United Ireland* 24 Lúnasa 1935.

‘Rialacha Ordoige – I gCursai Gramadaighe’. *United Ireland* 5 Deireadh Fómhair 1935.

‘Ar Aghaidh! – Polaitíocht, Oideachas, Scolaíreacht’. *United Ireland* 22 Feabhra 1936.

‘Obair Aistriuchain – Sna Scoileanna’. *United Ireland* 25 Iúil 1936.

The Leader

‘Down With Compulsion’. *The Leader* 3 Eanáir 1925.

‘More All-Irish Schools’. *The Leader* 28 Meitheamh 1941.

‘Step Together’. *The Leader* 28 Samhain 1942.

3.1.6 An Gúm / Foilsitheoireacht / Clódoireacht / Nuachtáin

An Claidheamh Soluis

‘Newspapers and Irish’. *An Claidheamh Soluis* 8 Aibreán 1916.

Fáinne An Lae

‘Maisiúlacht Leabhar.’ *Fáinne An Lae* 23 Feabhra 1918.

Young Ireland

‘Notai’. Cúntas ar an bpáipéar nuachta *Alba*. *Young Ireland* 17 Eanáir 1920.

Irish Independent

‘Clodoiri agus Gaedhilg / Pradhsana ana-mhireusunta.’ *Irish Independent* 2 Meán Fómhair 1920.

The Freeman’s Journal

‘Gníomh Barbartha’. *The Freeman’s Journal* 7 Aibreán 1922.

‘Irisleabhair Agus Paperi’. *The Freeman’s Journal* 31 Bealtaine 1924.

The Freeman

‘An Da Chlo’. *The Freeman* 18 Lúnasa 1928

‘An Da Chlo’. *The Freeman* 1 Meán Fómhair 1928.

‘An Da Chlo’. *The Freeman* 8 Meán Fómhair 1928.

United Irishman

‘Leabhra Gaedhilge do sna Daoine Óga’. *United Irishman* 28 Bealtaine 1932.

‘Comhraidheacht / Idir Scriobhnoiri’. *United Irishman* 18 Meitheamh 1932.

‘An Gum agus Lucht a Chainte’. *United Irishman* 6 Lúnasa 1932.

‘An Gum Na Gearain Agus Na Leighseanna’. *United Irishman* 13 Lúnasa 1932.

‘An Gum Aris Molta O Scribhneoiri’. *United Irishman* 20 Lúnasa 1932.

‘Scribhneoiri Gaedhilge agus An Gum’. *United Irishman* 27 Lúnasa 1932.

‘An Gum / Cumann Na Scribhneoiri’. *United Irishman* 22 Deireadh Fómhair 1932.

United Ireland

‘Clo Ceart Gaelach – Do Chur In Ait An Chlo ‘Ghaelaigh’’. *United Ireland* 7 Meán Fómhair 1935.

‘Nos Oibre An Ghuim – Spiorad na Stat-Seirbhise’. *United Ireland* 8 Feabhra 1936.

‘Ar Aghaidh!– Tuilleadh Oibre’. *United Ireland* 14 Márta 1936.

‘Dea-Shompla na mBreathnach / Nuacht na Seachtaine i nGaeilge’. *United Ireland* 27 Meitheamh 1936.

The Leader

‘In Retrospect – But What of the Future?’. *The Leader* 9 Nollaig 1939.

‘Clo Nua Choilm Ui Lochlainn’. *The Leader* 18 Bealtaine 1940.

‘A Practical English-Irish Dictionary’. *The Leader* 20 Meán Fómhair 1941.

‘Téarmaí’. *The Leader* 24 Lúnasa 1940.

3.1.7 Conradh na Gaeilge

An Claidheamh Soluis

‘An Fáinne’. *An Claidheamh Soluis* 26 Feabhra 1916.

‘An Fáinne’. *An Claidheamh Soluis* 4 Márta 1916.

‘An Fáinne’. *An Claidheamh Soluis* 11 Márta 1916.

‘Rialacha An Fháinne’. *An Claidheamh Soluis* 8 Aibreán 1916.

‘An Fáinne’. *An Claidheamh Soluis* 8 Iúil 1916.

Fáinne An Lae

‘Cluichi Cartai’. *Fáinne An Lae* 20 Iúil 1918.

‘Ag Brath ar Dhéirc.’ *Fáinne An Lae* 18 Meán Fomhair 1918.

Misneach

‘Tuairimi Scribhneoiri’. *Misneach* 11 Márta 1922.

Iris An Fháinne

‘Ar Aghaidh Linn!’ *Iris An Fháinne* 17 Márta 1920.

‘Ar Aghaidh Linn: Giost San Aran’. *Iris An Fháinne* Lúnasa 1922.

Young Ireland

‘Notai’. Ard-Fheis Chonradh na Gaeilge. *Young Ireland* 18 Samhain 1922.

‘Notai’. An Fáinne. *Young Ireland* 25 Samhain 1922.

The Freeman’s Journal

‘Seachtain Ghaelach’. *The Freeman’s Journal* 24 Iúil 1923.

‘Seachtain Na Gaelge / Obair Mhor le Deanamh’. *The Freeman’s Journal* 19 Márta 1924.

‘Ceim Eile Ar Aghaidh / An Fainne An Ball Geal I Stair Gluaiseacht na Gaelge’. *The Freeman’s Journal* 28 Meitheamh 1924.

‘Obair na Gaelge / Agus An Dramaiocht’. *The Freeman’s Journal* 11 Samhain 1924.

The Star

‘Glor na nGael / Acadamh Gaedhilge’. *The Star* 12 Eanair 1929.

‘Gluaiseacht na Teanga’. *The Star* 19 Aibreán 1930.

3.2 Léirmheasanna

An Claidheamh Soluis

‘Drámanna ag an Oireachtas / Pósadh An Iascaire’. Léirmheas ar dhráma a scríobh Seán Ó Muirthille. *An Claidheamh Soluis* 8 Lúnasa 1914.

‘Guth na Bliadhna’. Cúntas ar leabhrán agus ar aistí a bhí ann. *An Claidheamh Soluis* 29 Meán Fómhair 1917.

‘Deó Gréine’. Cúntas ar an bpáipéar seo. *An Claidheamh Soluis* 29 Meán Fómhair 1917.

‘Míósacháin agus Ráitheacháin’. Cúntas ar *An Lóchrann, Deó Gréine, Timthire Chroidhe Neamhtha*. *An Claidheamh Soluis* 3 Samhain 1917.

‘Ceol na hÉireann’. Tuairisc ar léacht a thug an tAthair Ó Floinn. *An Claidheamh Soluis* 10 Samhain 1917.

Fáinne An Lae

‘Leabhair Nuadha’. Léirmheasanna ar na leabhair: *Ireland: Its Saints and Scholars*: J.M Flood. *French Literary Studies*: T.B. Rudmore-Brown. *Ireland: A Song of Hope and Other Poems*: Padric Gregory. *Fáinne An Lae* 19 Eanáir 1918.

‘Inghean Mhanannain’. Léirmheas ar laoi a chum Liam P. Ó Riain. *Fáinne An Lae* 6 Aibreán 1918.

‘An Gall-Eireannach’. Cúntas ar an réamhrá ar an leabhar *An Englishman Talks It Out With An Irishman* le John Eglinton *Fáinne An Lae* 22 Meitheamh 1918.

‘Liam Ó Rinn Ag Caine “Droch-Bheurla”’. Cúntas eile ar réamhrá an leabhair thuasluaite. *Fáinne An Lae* 6 Iúil 1918.

‘Seachtain Ghaelach / Turas ar an Oireachtas.’ Léirmheasanna ar dhráma “An Dochtúir Bréige” agus ar cheoldráma a chum “An Seabhac”. *Fáinne An Lae* 17 Lúnasa 1918.

Young Ireland

‘Stair na hEireann’. Leabhair staire Eoin Mhic Néill (*Phases of Irish History*). *Young Ireland* 11 Deireadh Fómhair 1919.

‘Stair na hEireann ar lean.’. *Young Ireland* 18 Deireadh Fómhair 1919.

‘Na Ruisinig’. Léirmheas ar leabhar Béarla a scríobh bean Rúiseach, Madame N. Jarintzov, *The Russians and Their Language*. *Young Ireland* 8 Samhain 1919.

‘Na Ruisinig’. *Young Ireland* 15 Samhain 1919.

‘Na Ruisinig’. *Young Ireland* 22 Samhain 1919.

‘Notai’. Léirmheas ar an leabhar *Cluiche Cártaí* le Piaras Béaslaí. *Young Ireland* 14 Lúnasa 1920.

‘Notai’. Léirmheas ar an leabhar *Cogadh na Naomh* le “Taube”. *Young Ireland* 21 Lúnasa 1920.

‘Notai’. Léirmheasanna ar na leabhair *Ceolta Ár Sinsear* leis An Athair Pádraig Breathnach agus *Studies in Modern Irish* leis an Athair Gearóid Ó Nualláin *Young Ireland* 27 Samhain 1920.

‘Notai’. Léirmheas ar an leabhar *Handbook of Irish Terms for the Use of Public Bodies*. *Young Ireland* 11 Feabhra 1922.

‘Notai’. Léirmheasanna. *Young Ireland* 10 Meitheamh 1922.

‘Notai’. Léirmheas ar leabhar An Athar Uí Nualláin. *Young Ireland* 17 Meitheamh 1922.

‘Notai’. Léirmheas ar leabhair An Duinnínigh, *Litreacha Gaedhilge agus Scealóga*. *Young Ireland* 24 Meitheamh 1922.

‘Notai’. Léirmheasanna éagsúla. *Young Ireland* 1 Iúil 1922.

‘Notai’. Léirmheas ar shaothar an Ath. P. Uí Laoghaire, *Sgothbhualadh*. *Young Ireland* 29 Iúil 1922.

‘Leabhair Nua’. Léirmheasanna ar na leabhair *Réiltíní* le S. Mac Clúin agus *Mian a Chroidhe* le P.Óg Ó Conaire. *Young Ireland* 12 Lúnasa 1922.

‘Notai’. Léirmheas ar leabhar leis an Ath. G. Ó Nualláin. *Young Ireland* 26 Lúnasa 1922.

‘Notai’. Léirmheasanna ar leabhair le Seán Ó Cuív, (*Cúirt na Dála agus Sgéal Eile*); Pádraig Ághas, (*Gnáth-eolas ar Nádúir*); Tomás Ó hAodha (*An Salfáthóir Gaedhealach*). *Young Ireland* 2 Meán Fómhair 1922.

‘Leabhair Nua’. Léirmheasana ar *Beirt Dhéiseach* le Seán Ó Cuirrí agus *Táibhlí na Gaedhilge* le Seán Ó Caháin. *Young Ireland* 14 Deireadh Fómhair 1922.

‘Leabhair Nua’. *Ceart na Gaeilge* le Cormac Ó Cadhlaigh; *Cosa Buidhe Arda* – rannta / amhráin do leanaí óga; leabhair eile. *Young Ireland* 28 Deireadh Fómhair 1922.

‘Leabhair Nua’. *Young Ireland* 11 Samhain 1922.

‘Leabhair Nua’. *Young Ireland* 2 Nollaig 1922.

‘Leabhair Nua’. *Young Ireland* 9 Nollaig 1922.

‘Leabhair Nua’. *Young Ireland* 23 Nollaig 1922.

The Freeman's Journal

‘Leabhair Nua-Ghaeilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Cnoc na Sidhe* le Cormac Ó Cadhlaigh agus *Cluichidhe Ceolmhara* le Máire Bean Mhic Ghránndha. *The Freeman's Journal* 10 Feabhra 1923.

‘Beaha Naomh’. Léirmheas ar an leabhar *Saint-Augustin* le Louis Bertrand. *The Freeman's Journal* 20 Feabhra 1923.

‘Leabhair Nua-Ghaeilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Roisin Bhan An tSleibhe* le Nioclás Tóibín agus *Binn Agus Blasta* leis An Athair Seoirse Mac Clúin. *The Freeman's Journal* 3 Márta 1923.

‘Leabhair Nua-Ghaeilge’. Léirmheas ar an leabhar *Seilg I Measc na n-Alp* le Mícheál Breathnach. *The Freeman's Journal* 30 Márta 1923.

‘Leabhar Nua-Ghaeilge’. Léirmheas ar an leabhar *An Spideog* leis an mBráthair Tomás Ó Rathaille. *The Freeman's Journal* 31 Márta 1923.

‘Leabhair Ghaeilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Óir-Chiste (Dunaire Litriú Don Aos-Foghlama)* le Séamus Ó Haodha; *Algebar (Cuid 1)* a scríobh Seoirse Mac Niocaill le cúnamh Phádraig Uí Dhomhnaill; *Cruinneas Cainte* leis An Ahir Dónal Ó Mahúna; *Laochra Gaedheal* le Tomás Ó Concheanainn. *The Freeman's Journal* 21 Aibreán 1923.

‘Leabhair Nua-Ghaeilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Cruinne Eolais* a scríobh Eibhlín de Buitléir; *Amhráin Chúige Chonnacht* a scríobh An Dr. Dubhghlas de Híde; *Eochaidh Mac Rí nÉirinn* le Mícheál Ó Máille; *Poll An Phiobaire* le Pádraic Mac Piarais; *Múin Mar Seo Í* le Seán Tóibín; *Rannta Naoidheanan* a scríobh “Cú

Chulainn”; *Mion-Orduighthe Na Scoile; Se Amhrain na hEireann* a d’aistrigh An Dr. Mac Haol. *The Freeman’s Journal* 28 Aibreán 1923.

‘Leabhair Nua-Ghaelge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Inghean Mhanannain* le Liam P. Ó Riain; *Tus na Ceimseatan (Leabhar a haon)* le Eoghan Ó Neachtain; *Pota Cnuasaigh (An chéad chuid)* leis An Athair Lorcán Ó Muireadhaigh; *Timthire Chroidhe Naomhtha*. *The Freeman’s Journal* 2 Meitheamh 1923.

‘Saohar An Ahar Peadar Agus A Bhri’. Léirmheas ar an leabhar *Comhairle Ar Leasa*. *The Freeman’s Journal* 12 Meitheamh 1923.

‘Euclid An Ahar Peadar’. Léirmheas ar an leabhar *Euclid* a cuireadh in eagar ag Tomás Ó Rathaille. *The Freeman’s Journal* 17 Iúil 1923.

‘Gluaiseacht Nua’. Léirmheasanna ar na drámaí *Cluichí Cártai* a scríobh Piaras Béaslaí agus *Caimbéal na Coille Móire* a scríobh A. Ferguson agus a d’aistrigh “Fiachra Eilgeach”. *The Freeman’s Journal* 1 Lúnasa 1923.

‘Ceol Agus Ceol-Drámaí’. Léirmheasanna ar na drámaí *Muirghéis* le Briain Buitléir; *Eithne* le Roibárd Ó Duibhir; *Sruth na Maoile* le Seahrún Pámar. *The Freeman’s Journal* 9 Lúnasa 1923.

‘Na hAmharclanna’. Léirmheasanna ar na drámaí *The Round Table* le Lennox Robinson; *Apartments*; Ceoldráma maidir le Schubert agus a cheol. *The Freeman’s Journal* 20 Samhain 1923.

‘Tuairim Carad’. Léirmheas ar an leabhar *En Irlande* le Simone Téry. *The Freeman’s Journal* 21 Nollaig 1923.

‘An Bheidhlin’. Léirmheas ar an leabhar *Teagosc- Leabhar na Bheidhline* le Treasa ní Ailpín agus Seán Ó Cuirrín. *The Freeman’s Journal* 5 Feabhra 1924.

‘O Failbhe Mor’. Léirmheas ar an leabhar *Ó Failbhe Mór* a scríobh Domhnall Ó Corcra agus a d’aistrigh Seán Tóibín. *The Freeman’s Journal* 11 Feabhra 1924.

‘Leabhar Mor / O Udar Mhor’. Léirmheas ar an leabhar *A Man-Finished* a d’aistrigh Mary Prichard Agnetti ar an leabhar *Un Uomo Finito* le Giovanni Papini. *The Freeman’s Journal* 21 Aibreán 1924.

‘Leabhair Ghaelge’. Léirmheasanna ar na leabhair *An Bealach Chun na Gaedhealtachta* le Seán Mac Maoláin agus *Droichead na Gaedhilge* le Pádraic Óg Ó Conaire agus Tomás Ó hEineacháin. *The Freeman’s Journal* 26 Aibreán 1924.

‘Ursceal Nua’. Léirmheas ar an scéal *Seoid Ón Iarthar Ordha* le Pádraic Óg Ó Conaire. *The Freeman’s Journal* 29 Iúil 1924.

‘Leabhar Eile Leis An Athair Peadar’. Léirmheas ar an leabhar *Lucian*. *The Freeman’s Journal* 31 Iúil 1924.

‘Scealta na Romha’. Léirmheas ar an leabhar *Sgéalta a Filí na Rómha*, ath-insint ag Domhnall Ó Mathghamhche ar *Stories from the Latin Poets*. *The Freeman’s Journal* 5 Lúnasa 1924.

‘Leabhar Nua Eile’. Léirmheas ar an leabhar *Roisin Fiain na Mara* leis An Athair Seoirse Mac Clúin. *The Freeman’s Journal* 8 Lúnasa 1924.

‘Tri Reviuna / Radhairc Aille’. Cúntas ar oíche a chaith sé ag na *Folies Bergères* agus na rinncí a chonaic se maraon le radharc bunaithe ar Napoleon agus reviu dar teideal *Mrs.Grundy*. *The Freeman’s Journal* 14 Deireadh Fómhair 1924.

‘Cursai Leabhair / Tri Cinn Eile’. Léirmheasanna ar na leabhair *Sgéalaidheachta as an mBíobla Naofa (an triú cuid)* leis an Athair Peadar; *Blátha na Gaedhilge* le Pádraig Ó Dálaigh agus Seumas Ó Súildhubháin; *Tusa A Mhaicín* le “Fionn Mac Cumhaill”. *The Freeman’s Journal* 29 Deireadh Fómhair 1924.

‘Forsai na hAigne / Agus Moralas’. Léirmheas ar an leabhar *Gouvernement de soi-même* le Antonin Eynicu, sagart. *The Freeman’s Journal* 31 Deireadh Fómhair 1924.

‘Sa Tuirc / Saoirse Do Mhnaibh’. Léirmheas ar an leabhar *Les Désenchantées* le Pierre Loti. *The Freeman’s Journal* 4 Samhain 1924.

‘Deiseach Mor: Agus A Shaothar’. Léirmheas ar an leabhar *Scribhne Risteird de Hindeberg, sagart do na Déisibh* le Seán Ó Cuirrín. *The Freeman’s Journal* 28 Samhain 1924.

An Branar

‘Leabhra’. Léirmheas ar *Lúcián, Sgéalaidheachta as an mBíobla Naomhtha*, Coda I, II, III, *Críost Mac Dé*, Coda I, II leis an Athair Peadar Ua Laoghaire. *An Branar Márta* 1925.

‘Sgéalaidheacht as an mBíobla Naomhtha’. Cuid a Cúig. *An Branar Aibreán* 1925.

‘Leabhra’. *Críost Mac Dé*, Cuid a III, *The Soldier’s Story of Easter Week* le Brian Ó hUiginn. *An Branar Bealtaine* 1925.

‘Leabhra’. *Sgéalaidheacht as an mBíobla*, Cuid a Sé. *An Branar Meitheamh* 1925.

The Freeman

‘Focal No Dho’. Léirmheas ar an leabhar *Cúrsai Thomáis* a scríobh “M”. *The Freeman* 7 Eanáir 1928.

‘Focal No Dho’. Léirmheas ar an leabhar *Sweet Miracle* nó *An Mhiorbhailt*. An tAthair Henry Gaffney, O.P. a chuir Béarla air ón bPortingéalach. An tAthair G.M. Cussen, O.P. a scríobh an Ghaeilge. *The Freeman* 23 Meitheamh 1928.

‘Focal No Dho’. Léirmheas ar an leabhar *Cuaichín Draoidheachta* le Tomás Ó Rathaille. *The Freeman* 30 Meitheamh 1928.

The Star

‘Fas na Litriocht’. Léirmheas ar an leabhar *Aodh Ruadh* leis An Athair Peadar. *The Star* 21 Meán Fómhair 1929.

United Irishman

‘Leabhair Nua’. *United Irishman* 30 Nollaig 1922.

‘Ulysses / A Thainig go hEirinn’. *United Irishman* 17 Nollaig 1932.

‘Scribhneoiri Gaedhilge / Cothrom Leirmheasa’ *United Irishman* 4 Márta 1933.

‘Obair Mhor An “tSeabhac” / Beatha Wolfe Tone’. *United Irishman* 11 Márta 1933.

‘Ursceal Nua-Cheaptha / Gaire Mor Leamh’. Léirmheas ar *Pádhraic Mháire Bhán* le Seán Ó Ruadáin. *United Irishman* 18 Márta 1933.

‘*Rí na gCnoc / Saothru Stile Liteardha*’. Léirmheas ar leabhar a d’aistrigh Cormac Ó Cadhlaigh. *United Irishman* 23 Márta 1933.

‘*Sidhe-Scéalta*’. Leabhar a d’aistrigh Brighid Ní Loingsigh. *United Irishman* 1 Aibreán 1933.

‘*Gleann An Áir / Tosach Laidir Agus Deireadh Lag*’. Léirmheas ar leabhar a d’aistrigh Tomás de Bhial *United Irishman* 8 Aibreán 1933.

‘*An Muindín / Saoghal Braighdeach San Astrail*. Aistriú a rinne Conchubhar Ó hArgáin. *United Irishman* 15 Aibreán 1933.

‘*Iain Aluinn / Gaedhilg Ghaedhlach Cheolmhar*’. *United Irishman* 22 Aibreán 1933.

‘*Amhranaidhe Breathnach / Iarracht Lag*’. Léirmheas ar leabhar a d’aistrigh Tomás Ó Gallchobhair. *United Irishman* 29 Aibreán 1933.

‘*Fiche Blian Ag Fás*’. Saoghal Oganaigh sa Bhlascaod Mhor *United Irishman* 6 Bealtaine 1933.

‘*Saothru na Gaedhilge / Ainmhithe*’. Leabhar atá aistrithe ag Mícheál Ó Siocfhradha dár teideal *Tailc Tréanmhór an Rí-bhéar*. *United Irishman* 2 Meán Fómhair 1933.

‘*Saothru na Gaedhilge / Cursai Ilghneitheacha*’. Léirmheas ar leabhar Fraincise, *La Belle Nivernaise*, a d’aistrigh Nioclás Tóibín. *United Irishman* 9 Meán Fómhair 1933.

United Ireland

‘*Scribhneoirí Chúige Uladh*’. Léirmheas ar an leabhar *Eoghan Ruadh Ó Néill* le Seosamh Ó Grianna. *United Ireland* 16 Meán Fómhair 1933.

‘*Saothru na Gaedhilge / Scairt An Dutchais*’. *The Call of the Wild* a d’aistrigh Niall Ó Domhnaill. *United Ireland* 30 Meán Fómhair 1933.

‘*Saothru na Gaedhilge – Saoghal Atá Imithe*’. Aistriú a rinne Seosamh Ó Grianna ar *Comin’ thro’ the Rye*. *United Ireland* 7 Deireadh Fómhair 1933.

‘*Saothru na Gaedhilge – Eachtra le Rider Haggard*’. Aistriú ó Niall Ó Domhnaill. *United Ireland* 14 Deireadh Fómhair 1933.

‘*Taoisigh Eorpa*’. Léirmheas ar aistriú a rinne Mícheál Ó Siocfhradha dár teideal *Taoisigh Eorpa*. *United Ireland* 9 Meitheamh 1934.

‘*Saothru na Gaedhilge / Log An Chiuinis*’. Aistriú a rinne Mícheál Ó Floinn. *United Ireland* 16 Meitheamh 1934.

‘An Saol a Thiocfaidh – Aisling Wells’. *United Ireland* 23 Meitheamh 1934.

‘*Cioth Is Dealan*’. *United Ireland* 30 Meitheamh 1934.

‘*Toil De / Ursceal a Bhaineann le n-ar n-Aimsir Fein*’. *United Ireland* 7 Iúil 1934.

‘Baile Atha Cliath Abu / Leabhar Nua Dheasmumhan Uí Riain’. Léirmheas ar an leabhar, *Remembering Sion*. *United Ireland* 14 Iúil 1934.

‘Fluirse Tearmai’. Pádraic Ó Móghráin a d’aistrigh an leabhar *John Workman* a scríobh Hans Dominik. *United Ireland* 21 Iúil 1934.

‘Sceal Eile O Albain / Gaedhilg Ghaelach’. Aistriú a rinne Seán Tóibín dár teideal *Muinntir Inis Anaithe*. *United Ireland* 1 Meán Fómhair 1934.

‘Faistine Eile / Saol a Thiocfaidh?’. Léirmheas ar an leabhar eolaíochta *Creation’s Doom*. *United Ireland* 8 Meán Fómhair 1934

‘Leabhar do Leanbhai- Scéal maith ón Iodailis’. Léirmheas ar an aistriú *Eachtra Phinocchio* a ri *United Ireland* 15 Meán Fómhair 1934.

‘Urscealta Staire – A dTabhacht is a Maitheas.’ Aistriú a rinne Muiris Ó Catháin ar leabhar a scríobh George A. Bermingham dar teideal *The Northern Iron*. *United Ireland* 29 Meán Fómhair 1934.

‘Aistriú ó Sheán Ó Cuirrín / Sceal Misteire Agus Scanraidh’. (*Dracula*). *United Ireland* 20 Deireadh Fómhair 1934.

‘Comhra le Leabhar / Sceal Brathadoireachta’. *An Ré-Sheod* le Mícheál Ó Griobhtha. *United Ireland* 27 Deireadh Fómhair 1934.

‘Béaloidias agus Litríocht’. Léirmheas ar an leabhar Bhéaloidis *Peadar Cois Fhairrge* le Seán Mac Giollarnáth. *United Ireland* 3 Samhain 1934.

‘An tSaoirse i mBaol – Tiorantacht na gCaipitalach is na gCoimnisteach’. Léirmheas ar leabhar ó J.A. Hobson dar teideal *Democracy and a Changing Civilisation*. *United Ireland* 10 Samhain 1934.

‘An Fhilíocht / Gá le Cnuasaigh nua dheanamh ar shli nua’. Cnuasach d’amhráin a chruinnigh An tAth. Tomás Ó Ceallaigh. *United Ireland* 19 Samhain 1934.

‘Tír Ghandi – Beasa is Nosa na nIndiathach’. Cúntas ar an leabhar *Hindoo Holiday* le J.R. Ackerley. *United Ireland* 24 Samhain 1934.

‘Úrscéal Nua – *Bun An Dá Abhann*’. Léirmheas ar an leabhar seo le Seán Ó Ciarghusa. *United Ireland* 8 Nollaig 1934.

‘*An Bhruinneal Bhan* / Leabhar An Leithligh’. Leabhar le Diarmuid Ó Laoghaire. *United Ireland* 15 Nollaig 1934.

‘*Eachtraí Shéamuis Uí Dhuibhir*’. *United Ireland* 22 Nollaig 1934.

‘Leabhra Do Bhuachaillí Scoile / An Ceart Leigint Do Leanbhai Eachtraí Brathadoireachta Do Leigheamh? *Na Sealgairí Óga*’. Léirmheas ar aistriú ar *The Boys of the Mississippi*. *United Ireland* 29 Nollaig 1934.

‘An tAthair Peadar – *Séadna*’. *United Ireland* 2 Feabhra 1935.

‘*Séadna*’. *United Ireland* 9 Feabhra 1935.

‘*Niamh*’. *United Ireland* 16 Feabhra 1935.

‘Oibreacha Eile An Athar Peadar’. *United Ireland* 23 Feabhra 1935.

‘An Ruis / Cuntas An Urscealai’. Léirmheas ar an úrscéal *Three Cities* le Sholem Asch. *United Ireland* 2 Márta 1935.

‘An Ruis / O Thaobh An Starai’. *History of the Russian Revolution* le L. Trotsky. *United Ireland* 9 Márta 1935.

‘Sean-Úrscealta – Seachnuimís Iad?’. Léirmheas ar an leabhar *Saile Ní Chaomhánaigh* a d’aistrigh Máirtín Ó Cadhain. *United Ireland* 23 Márta 1935.

‘Beatha Wells / Abhar Machtnaimh’. Léirmheas ar an leabhar *Experiment in Autobiography* le H.G. Wells *United Ireland* 30 Márta 1935.

‘An Abairt Bhacach, Rud “Uafásach” i ’. *United Ireland* 6 Aibreán 1935.

‘Sceal Fíor-Nua Sa Deireadh / Tuar Chun Tuilleadh da Short’. Léirmheas ar an leabhar *War of the Worlds* a d’aistrigh Leon Ó Broin. *United Ireland* 13 Aibreán 1935.

‘Úrsceal “Uafasach” – Ordar “Uafasach” ’. Léirmheas ar an leabhar *Skerrit* le Liam Ó Flatharta. *United Ireland* 20 Aibreán 1935.

‘Leabhar de Shaghas Nua / As Beal An Bhais’. Léirmheas ar an leabhar *New Lives For Old : How to Cure the Incurable* le J. Ellis Barker. *United Ireland* 27 Aibreán 1935.

‘*Arda Wuthering* / Aistriú o Shean O Ciosain’. *United Ireland* 11 Bealtaine 1935.

‘Gaedhilg Shimpli – Idir na “Carraigeacha” ’. Leabhar tíreolaíochta a scríobh Séamus Mistéal. *United Ireland* 18 Bealtaine 1935.

‘An Friotal Liteardha – Aistriú ar *Maria Chapdelaine*’. Léirmheas ar aistriú a rinne Risteárd Ó Foghludha. *United Ireland* 1 Meitheamh 1935.

‘Sherlock Holmes a Thainig go hÉireann – *Cú na mBaskerville*’. Aistriú le Nioclás Tóibín. *United Ireland* 8 Meitheamh 1935.

‘*Faoi Chrann Smóla* / Aistriú O Mhaire’. *United Ireland* 27 Iúil 1935.

‘*Cleimintín – Sceal Breá do Bhuachailli Oga*’. Léirmheas ar aistriú a rinne Mícheál Ó Súilleabháin. *United Ireland* 3 Lúnasa 1935.

‘*Log-Ainmneacha – Leabhar a Theastuionn Uait*’. Léirmheas ar leabhar a scríobh Risteárd Ó Foghludha. *United Ireland* 10 Lúnasa 1935.

‘*Leabhar Fileata o Donn Piatt*’. Aistriú ar *Tristan agus Iseult*. *United Ireland* 17 Lúnasa 1935.

‘*Tosnu na Feallsunachta – Leabhar Suimiúil So-Leite*’. Leabhar a scríobh Seoirse Mac Thomáis. *United Ireland* 11 Eanáir 1936.

‘*An Focloir Nua – Teanga gan Breithre / An Aisling do Dhearcamair*’. Léirmheas ar shaothar a rinne An tAth. L. Mac Cionnaith. *United Ireland* 18 Eanáir 1936.

‘*Leabhar Teicniúil Eile – Chun Oideachas do “lot”*’. Léirmheas ar an leabhar tíreolaíochta a d’aistrigh An tOllamh Liam Ó Briain dár teideal *Géograif don Ghaedheal Óg*. *United Ireland* 25 Eanáir 1936.

‘*Ar Aghaidh! – Cúrsaí Foclóireachta*’. Foclóir an Duinnínigh. *United Ireland* 7 Márta 1936.

‘*Sceala Aniar – Aistriú ar Dhrama on Meanaois*’. Aistriú ón bhFrancis ag Liam Ó Briain ar dhráma den teideal *Beatha Iongantach Bhearnáird Óig de Menthon*. *United Ireland* 21 Márta 1936.

‘*Diarmuid agus Gráinne – Obair Aluinn*’. Léirmheas ar dhráma a chum Mícheál Mac Liammóir. *United Ireland* 28 Márta 1936.

‘*Mé Féin agus Mo Mhada Togha Leabhair*’. Aistriú a rinne Pádraic Ó Modhráin. *United Ireland* 4 Aibreán 1936.

‘*Scéalta Cois Laoi*’. Leabhar a scríobh Seán Ó Cíosáin. *United Ireland* 11 Aibreán 1936.

‘Tuilleadh Geograife – Obair Mhichíl Bhreathnaigh. Léirmheas ar an triú chuid den leabhar *Géograif don Ghaedhael Óg*. *United Ireland* 18 Aibreán 1936.

‘*An Finn Dia – Scéal i dTaobh na nAzteiceach*’. Aistriú ag Mícheál Ó Griobhtha. *United Ireland* 25 Aibreán 1936.

‘Meath na nDaoine – Náduir na mBan’. Léirmheas ar an leabhar *Man An Indictment* ag Anthony M. Ludovici. *United Ireland* 2 Bealtaine 1936.

‘Gluaiseacht Mhór Liteardha – Lucht Leighinn Lobhéin’. Léirmheas ar leabhar a scríobh Tomás Ó Cléirigh dar teideal *Aodh Mac Aingil agus an Scoil Nua-Ghaedhilge i Lobháin*. *United Ireland* 9 Bealtaine 1936.

‘Fear Mór – *Portrait of a Rebel Father*’. Léirmheas ar scéal a scríobh Nóra Connolly O’ Brien ar a hathair. *United Ireland* 13 Meitheamh 1936.

‘Leabhar Nua – Ó Údar Nua’. Léirmheas ar leabhar dar teideal *Cois Life* le Seán Sabháiste. *United Ireland* 4 Iúil 1936.

‘*Peig* – Leabhar Maith Eile ón mBlascaod Mór’ *United Ireland* 18 Iúil 1936.

Irish Independent

‘An Sioladoir’. Léirmheas ar irisleabhar do shagairt ghaelacha. *Irish Independent* 12 Iúil 1920.

‘Ceol Is Aoibhneas’. Léirmheas ar cheolchoirm sa Rotunda. *Irish Independent* 6 Lúnasa 1920.

‘An Ghaoth Aniar.’ Léirmheas ar leabhar a scríobh Tomás Ó Máille ar aistí a bhí i gcló sa Stóc. *Irish Independent* 30 Lúnasa 1920.

‘Ar gCeol Feinig’. Léirmheas ar leabhar d’amhráin Ghaeilge a chruinnigh an tAthair Pádraig Breathnach. *Irish Independent* 15 Samhain 1920.

‘Atharu Mor Ar Litriocht’. Léirmheas ar an leabhar An Gheilt agus scéal eile a d’aistrigh Colm Ó Murchadha ar leabhar a scríobh Paul Heyse. *Irish Independent* 6 Meán Fómhair 1920.

‘Dha Urscealta’. Léirmheasanna ar na leabhair *Éan Cuideáin* le Pádraig Óg Ó Conaire agus *An Seod Do-fhágála* le “Bláth Aitinne”. *Irish Independent* 23 Márta 1937.

‘Dha Ursceal Nua – O Chuige Uladh’. Léirmheasanna ar na leabhair *Brian* le Peadar Ó Dubhda agus *Éan Corr* le Seán Mac Maoláin. *Irish Independent* 22 Meitheamh 1937.

‘Tri Leabhair Gedhilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Dánta an Lae Indiu* le Liam Gógan, *Bean an Fheilméara* le Pádraic Óg Ó Conaire agus *Flóisíní Shain Proinsias* le Seán Ó Muirthile Cairrge. *Irish Independent* 16 Samhain 1937.

‘Leabhair Nua / Do Na Gaedhilgeoiri’. Léirmheasanna ar na leabhair *Emil agus na Lorgairi* a d’aistrigh Seán Mac Giollarnáth, *Blúire Páipéir* le Piaras Béaslaí, *Obair is Luadhainn* le Colm Ó Gaora agus *An Chnáib* a d’aistrigh Colm Ó Ciarghusa. *Irish Independent* 1 Feabhra 1938.

‘Leabhair Do Na Gaedhilgeoiri’. Léirmheasanna ar na leabhair *Mo Thuras go hAmerice* leis an gCraoibhín agus *An Chaise Riabhach* le Peadar Ó hAnnracháin. *Irish Independent* 19 Aibreán 1938.

‘Filíocht’. Léirmheasanna ar na leabhair *Cois na Cora* le Risteárd Ó Foghludha, *Cois na Bride* le Risteárd Ó Foghludha agus *Ceol na Mara* le Máire Ní Ghuairim. *Irish Independent* 10 Bealtaine 1938.

‘Leabhair Gaedhilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Na Caisidigh agus a gCuid Filidheachta* le M. Nic Philbín, *Stair na nDéise* le Art Mac Gréagóir, *Triocha-céad Chorca Dhuibhne: Coda 11 agus 111* leis “An Seabhac”, *Riobárd Emmet* le Pádraig Ó Meadhra, *Láimh-leabhar Drámaidheachta* a d’eagraigh Pr. E. Ó Súilleabháin, *Miniú na Sean-Fhocal* a d’eagraigh Ailís Ní Dhuibhir. *Irish Independent* 7 Feabhra 1939.

‘Uarsceal Dramai Agus Danta’. Léirmheasanna ar na leabhair *Iolar agus Sionnach* le Seán Mac Maoláin, *Aon-mhac Aoife Alban* le P. Béaslaí agus *Cois na Ruachtaighe* le R. Ó Foghludha. *Irish Independent* 21 Márta 1939.

‘Leabhar Nua Gaedhilge’. Léirmheas ar an leabhar *An tAiridheach* le Aindrias Ó Baoighill. *Irish Independent* 11 Iúil 1939.

‘Leabhar Nua On mBlascaed’. Léirmheas ar an leabhar *Machtnamh tSeana-mhná* le Peig Sayers. *Irish Independent* 19 Nollaig 1939.

‘Leabhair Gaedhilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Caoineadh na Mná agus Duanta Eile* le Séamus Ó hAodha, *Beatha Gillasius Ardmachanus* a d’eagraigh Maghnus Ó Domhnaill, *Dhá Chrann na Marbh* le Séamus Maguidhir, *An tAthair Peadar Ó Laoghair* agus *a Shaothar* le “Maol Muire” agus *Na Rosa go Bráthach* le Fionn Mac Cumhaill. *Irish Independent* 19 Márta 1940.

‘Seanchas’. Léirmheas ar an leabhar *Seanchas na Deasmhumhan* le Domhnall Ó Súilleabháin. *Irish Independent* 4 Meitheamh 1940.

‘Dha Leabhar Ghaedhilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *Aill an Ghabhair agus Scéalta Eile* le Seosamh Ó Tórna agus *Róisín Dubh* le Criostóir S. Ó Dábhóireann. *Irish Independent* 17 Meán Fómhair 1940.

‘Sceal o Thir Chonaill’. Léirmheas ar an leabhar *Scéal Hiúdaí Sheáinín* le Eoghan Ó Domhnaill. *Irish Independent* 18 Márta 1941.

‘Leabhair Nua Gaedhilge’. Léirmheasanna ar na leabhair *An tIolrach Mór* le Pádhraic Ó Domhnalláin agus *Forbhas Chluain Meala* le Sinéad de Valera. *Irish Independent* 3 Meitheamh 1941.

‘Leabhair Gaedhilge’. Léirmheas ar an leabhar *Ó Chamhaoir go Clap-Sholas* le Seaghán Mhac Meanman. *Irish Independent* 16 Meán Fómhair 1941.

The Leader

‘Desiderius’. *The Leader* 9 Bealtaine 1942.

‘Desiderius II’. *The Leader* 16 1942.

3.3 Aistriúcháin

Irish Freedom

‘Saothar Fear nDomhain / .i. Tiontadh do-rinne Uilliam Ó Rinn ar leabhar dar scríobh an prionsa Kropotkin san Beurla ghall .i. leabhar dar teideal “Fields, factories, and Workshops” An Cheud Chaibideal’. *Irish Freedom* Nollaig 1912.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal I Eanáir 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal I Feabhra 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal I Márta 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal I Aibreán 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal II Bealtaine 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal II Meitheamh 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal II Iúil 1913.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal II Meán Fómhair.

‘Socratés Ghá Chósaint Féin’. *Irish Freedom* Deireadh Fómhair 1913.

‘Socratés Ghá Chósaint Féin’. *Irish Freedom* Samhain 1913.

‘Socratés Ghá Chósaint Féin’. *Irish Freedom* Nollaig 1913.

‘Socratés Ghá Chósaint Féin’. *Irish Freedom* Eanáir 1914.

‘Socratés Ghá Chósaint Féin’. *Irish Freedom* Feabhra 1914.

‘Socratés Ghá Chósaint Féin’. *Irish Freedom* Márta 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Aibreán 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Bealtaine 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Bealtaine 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Meitheamh. 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Iúil 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Lúnasa 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Meán Fómhair 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Deireadh Fómhair 1914.

‘Saothar Fear nDomhain’. *Irish Freedom* Caibideal III Samhain 1914.

Sinn Féin

‘Chionn Dia an Fhírinne, acht Feitheann’. Aistriú ar scéal a scríobh Leon Tolstoy.
Sinn Féin 11 Iúil 1914.

‘Chionn Dia an Fhírinne, acht Feitheann’. *Sinn Féin* 18 Iúil 1914.

‘Chionn Dia an Fhírinne, acht Feitheann’. *Sinn Féin* 25 Iúil 1914.

‘Chionn Dia an Fhírinne, acht Feitheann’. *Sinn Féin* 1 Lúnasa 1914.

‘Ina Phrísúnach ar Shliabh Chaucais’. Aistriú ar scéal a scríobh Leon Tolstoy. *Sinn Féin* 8 Lúnasa 1914.

‘Ina Phrísúnach ar Shliabh Chaucais’. *Sinn Féin* 15 Lúnasa 1914.

‘Ina Phrísúnach ar Shliabh Chaucais’. *Sinn Féin* 22 Lúnasa 1914.

Fianna

‘Seanchas na hÉireann’. Aistriú ar aistí a scríobh “Lucan” i *Saoirse na hÉireann*. *Fianna* Feabhra 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Márta 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Aibreán 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Bealtaine 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Meitheamh 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Lúnasa 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Meán Fómhair 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Deireadh Fómhair 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Samhain 1915.

‘Seanchas na hÉireann’. *Fianna* Nollaig 1915.

The Hibernian

‘Liodán Cine Gaedheal’. Aistriú a bhí i *Saoirse na hÉireann* ag “Giolla Gaedheal” i Mí Lúnasa 1914. *The Hibernian* 31 Iúil 1915.

‘Liodán Cine Gaedheal’. *The Hibernian* 14 Lúnasa 1915.

‘Leabhar na nOilithreach bPólaíneach’. Aistriú ar chuid den leabhar a cuireadh i mBéarla agus a bhí i *Saoirse na hÉireann* i Mí Lúnasa 1914. *The Hibernian* 4 Meán Fómhair 1915.

‘Leabhar na nOilithreach bPólaíneach’. *The Hibernian* 18 Meán Fómhair 1915.

‘Liodán na Saoirse’. Aistriú ar bhlúire Bhéarla a bhí i *Saoirse na hÉireann* i Mí Lúnasa 1914 ag “Giolla Éireann”. Aistriú is ea é ar liodán a scríobh Mickiewicz. *The Hibernian* 25 Meán Fómhair 1915.

‘Liodán na Saoirse’. *The Hibernian* 2 Deireadh Fómhair 1915.

Nationality

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Náisiúin Pholannaigh / Reumhfhocail’. *Nationality* 19 Feabhra 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 26 Feabhra 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 4 Márta 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 11 Márta 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 18 Márta 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 25 Márta 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 1 Aibreán 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 8 Aibreán 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 15 Aibreán 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 22 Aibreán 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 29 Aibreán 1916.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 17 Feabhra 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 24 Feabhra 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 3 Márta 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 10 Márta 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 17 Márta 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 24 Márta 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 31 Márta 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 7 Aibreán 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 14 Aibreán 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 21 Aibreán 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 28 Aibreán 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 5 Bealtaine 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 7 Iúil 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 28 Iúil 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 4 Lúnasa 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 11 Lúnasa 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 18 Lúnasa.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 29 Meán Fómhair.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 13 Deireadh Fómhair 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 27 Deireadh Fómhair 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 3 Samhain 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 10 Samhain 1917.

‘Leabhar An Náisiúin Pholannaigh / Ó Thosach An Domhain go dtí Martaireacht An Pholannaigh’. *Nationality* 24 Samhain 1917.

An Claidheamh Soluis

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1 / Scaoileadh na gCéardaidheacht’. Ath-insint ar an gcéad chaibidil de leabhar a scríobh Adam Smith. *An Claidheamh Soluis* 24 Márta 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 31 Márta 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 7 Aibreán 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 14 Aibreán 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 21 Aibreán 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 28 Aibreán 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 5 Bealtaine 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 12 Bealtaine 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 19 Bealtaine 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 26 Bealtaine 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 2 Meitheamh 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 9 Meitheamh 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 16 Meitheamh 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 30 Meitheamh 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 7 Iúil 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 14 Iúil 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 21 Iúil 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 4 Lúnasa 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 18 Lúnasa 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 25 Lúnasa 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 1 Meán Fómhair 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 8 Meán Fómhair 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 15 Meán Fómhair 1917.

‘Saothar Fear nDomhain / Caibideal 1(ar lean.)’. *An Claidheamh Soluis* 22 Meán Fómhair 1917.

Young Ireland

‘An Bhean Chioch’. *Young Ireland* 18 Feabhra 1922.

‘An Bhean Chioch’. *Young Ireland* 25 Feabhra 1922.

‘An Bhean Chioch’. *Young Ireland* 4 Márta 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 11 Márta 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 18 Márta 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 25 Márta 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 1 Aibreán 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 8 Aibreán 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 15 Aibreán 1922.

‘Tar Chugainn san Earrach’. *Young Ireland* 22 Aibreán 1922.

‘Feallaire Mna’. *Young Ireland* 29 Aibreán 1922.

‘Feallaire Mna’. *Young Ireland* 6 Bealtaine 1922.

‘Aesop Agus An Taistealai’. *Young Ireland* 9 Meán Fómhair 1922.

‘Na Bacaeri Fiala’. *Young Ireland* 16 Meán Fómhair 1922.

‘Mion- Scealta’. An Spota Dearg; An Mairnéalach agus A Chara; An Pictiúr; An Gallchnó. *Young Ireland* 23 Meán Fómhair 1922.

‘Mion-Scealta’. Tairfe na Leisce; Ar Muin A Chéile A Thagaid Na Thuilc; Osna An Mhuraig; Cuma na Talmhan. *Young Ireland* 30 Meán Fómhair 1922.

‘Mion-Scealta’. An Bhean Agus An Bhó; Mac Muilleora Agus Mac Diuic; Éadan Dána; An Sagart Agus An Gabha; Faighidh Siúinéir Dom. *Young Ireland* 7 Deireadh Fómhair 1922.

‘Mion-Scealta’. Thomas More Agus An Gealt; An Fáinne Cumainn; Tairfe An Léinn. *Young Ireland* 21 Deireadh Fómhair 1922.

‘Mion-Scealta’ An Fíonghort; An Fhéasóg Fhada; An Gadaí; Na Haighte Fidil; An Dall. *Young Ireland* 1 Eanáir 1923.

United Irishman

‘Scelíní’. An Fear Gorm; An Máistir agus an Seirviseach; Címéad ina Rún É; Iomad Guil; Cleas An Taistealaí. *United Irishman* 2 Meitheamh 1923.

‘Scéilíní’. Alimek; Trua gur Peaca É; Ní Narbh Iongna; Tairfe na Bodhaire; Dea-Bhéasa; Ráite Gaoise. *United Irishman* 23 Meitheamh 1923.

‘Scéilíní’. An Phuintealtacht; An Leon Agus An Torc; An Pinsean; Idirdealaín; Seanfhocal Ón Iodáil. *United Irishman* 30 Meitheamh 1923.

The Freeman’s Journal

‘Roinnt Versaiochta’. Aistriú ar *Amhrán na BhFiann*. *The Freeman’s Journal* 3 Aibreán 1923.

‘Cheithre hAmhrain Bhearla’. *Rising Of The Moon*. *The Freeman’s Journal* 5 Aibreán 1923.

‘Dihneas’. Ath-insint ar scéal le Pierre L’Ermite. *The Freeman’s Journal* 26 Meán Fómhair 1923.

‘An Dealbhas / Scéal ón nGearmáin’. *The Freeman’s Journal* 22 Iúil 1924.

The Star

‘An Naduir’. Turgenev. *The Star* 6 Aibreán 1929.

‘Narbh Aluinn Ur na Rosai’. Turgenev. *The Star* 20 Aibreán 1929.

‘Fleadh De’. Turgenev. *The Star* 11 Bealtaine 1929.

‘An Bacach’. Turgenev. *The Star* 18 Bealtaine 1929.

‘An Madra’. Turgenev. *The Star* 18 Bealtaine 1929.

‘Sceal On Domhain Thoir’. Turgenev. *The Star* 1 Meitheamh 1929.

‘An Bheirt Drithar’. Turgenev. *The Star* 8 Meitheamh 1929.

‘An tSeana-Bhean’. Turgenev. *The Star* 15 Meitheamh 1929.

‘Na Cuilm’. Turgenev. *The Star* 22 Meitheamh 1929.

‘Comhra’. Turgenev. *The Star* 29 Meitheamh 1929.

‘Mo Chara Comhraic’. Turgenev. *The Star* 6 Iúil 1929.

‘Cloisfir Breith An Anamadain’. Turgenev. *The Star* 13 Iúil 1929.

‘Fear Sasta / Necessitas vs. Necessitas’. Turgenev. *The Star* Iúil 1929.

Humanitas

‘An Geall’. Scéal de chuid Anton Tchegov. *Humanitas* Meán Fómhair 1930.

‘An Cainteoir’. Scéal de chuid Anton Tchegov. *Humanitas* Márta 1931.

United Ireland

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 30 Meitheamh 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 7 Iúil 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 14 Iúil 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 29 Meán Fómhair 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 18 Deireadh Fómhair 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 20 Deireadh Fómhair 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 27 Deireadh Fómhair 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 24 Samhain 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 15 Nollaig 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 29 Nollaig 1934.

‘Mar A Cailleadh Parrthas’. *United Ireland* 5 Eanáir 1935.

‘Mo Dhúthaigh Fáin’. Aistriú ar ‘Ma Normandie’. *United Ireland* 26 Bealtaine 1934.

‘Vous Qui De L’Amoureuse Ivresse’. *United Ireland* 2 Meitheamh 1934.

‘Oíche Chiúin’. Aistriú ar ‘Stille Nacht’. *United Ireland* 9 Meitheamh 1934.

‘Éist go Fóill a Stóirín’. Aistriú ar ‘Prithee, pretty maiden, will you tell me true’.

United Ireland 16 Meitheamh 1934.

‘Cé hé gur nár leis Nócha Hocht’. Aistriú ar ‘Who Fears to speak of Ninety Eight?’

United Ireland 23 Meitheamh 1934.

The Leader

‘The Men of the West’. *The Leader* 12 Lúnasa 1939.

‘The West’s Awake’. *The Leader* 12 Lúnasa 1939.

‘Cuan Bhlanntraighe / Aistriú ar *Bantry Bay*. *The Leader* 24 Feabhra 1940.

‘Stille Nacht / Iomna Gearmáineach’. *The Leader* 24 Feabhra 1940.

‘The Pride of Petravore’. *The Leader* 30 Márta 1940.

‘An Frog Agus An Mart’. *The Leader* 18 Bealtaine 1940.

‘La Fontaine I nGaeilge / An Ceolán Cosach agus An Seangáin’. *The Leader* 18 Bealtaine 1940.

‘An Dall agus An Baine / Aistriú ar scéilín próis do cheap Tolstói’. *The Leader* 25 Bealtaine 1940.

‘Ce He Cur Nair Leis Nocha Hocht? / Who Fears to Speak of Ninety-Eight?’.
The Leader 10 Lúnasa 1940.

‘Tart Siorrai / Aistriú ar an amhrán Gearmánach *Ewiger Durst*’. *The Leader* 10 Lúnasa 1940.

An Glór

‘Ní Filíocht Go Rím?’. Asitriú ar alt a scríobh Goethe in “Aus meinem Leben”. *An Glór* 31 Iúil 1943.

3.4 An Pholaitíocht / Tuairimíocht

Sinn Féin

‘Feall Fuigeanna’. *Sinn Féin* 4 Iúil 1914.

The Hibernian

‘Cúrsaí na hÉireann’. *The Hibernian* 3 Iúil 1915.

‘Cúrsaí na hÉireann’. *The Hibernian* 17 Iúil 1915.

‘Cúrsaí na hÉireann’. *The Hibernian* 24 Iúil 1915.

‘Cúrsaí na hÉireann’. *The Hibernian* 28 Lúnasa 1915.

An Claidheamh Soluis

‘Gaedhil na hÉireann agus Gaedhil na hAlban’. *An Claidheamh Soluis* 1 Meán Fómhair 1917.

‘Gaedhil na hÉireann agus Gaedhil na hAlban’. *An Claidheamh Soluis* 8 Meán Fómhair 1917.

‘Grianaig’. Polaitíocht na hAlban. *An Claidheamh Soluis* 13 Deireadh Fómhair 1917.

‘Comh-Oibriú’. *An Claidheamh Soluis* 22 Nollaig 1917.

Nationality

‘Sinnféineachas’. *Nationality* 1 Nollaig 1917.

‘Sinnféineachas’. *Nationality* 8 Nollaig 1917.

‘Sinnféineachas’. *Nationality* 15 Nollaig 1917.

‘Sinnféineachas’. *Nationality* 22 Nollaig 1917.

‘Sinnféineachas’. *Nationality* 5 Eanair 1918.

‘Sinnféineachas’. *Nationality* 12 Eanair 1918.

Fáinne An Lae

‘Cogadh agus Siothchain’. *Fáinne An Lae* 26 Eanair 1918.

‘Droch-Thithe / Agus Easpa Oibre’. *Fáinne An Lae* 16 Samhain 1918.

‘Athru Mór na Fraince.’ *Fáinne An Lae* 23 Samhain 1918.

‘Teacht an tSóisialachais.’ *Fáinne An Lae* 7 Nollaig 1918.

‘Tuairim Ghall.’ *Fáinne An Lae* 14 Nollaig 1918.

‘Cursai Soisialachais’. *Fáinne An Lae* 4 Eanair 1919.

‘Co-Oibriú’. *Fáinne An Lae* 18 Eanair 1919.

‘Plutarch’. *Fáinne An Lae* 25 Eanair 1919.

‘Cúrsaí Airgid.’ *Fáinne An Lae* 15 Márta 1919.

Young Ireland

‘Salachar’. Caipitileachas. *Young Ireland* 29 Samhain 1919.

‘Teagosc Thomais Daibhis’. *Young Ireland* 6 Nollaig 1919.

‘Teagosc Thomais Daibhis’. *Young Ireland* 13 Nollaig 1919.

‘Teagosc Thomais Daibhis’. *Young Ireland* 20 Nollaig 1919.

‘Teagosc Thomais Daibhis’. *Young Ireland* 27 Nollaig 1919.

‘Notai’. Sinn Féin agus an Toghchán. *Young Ireland* 24 Eanáir 1920.

‘Notai’. Machnamh ar an tréimhse a chaith Ó Rinn i gCampa Bhaile Coinnleora. *Young Ireland* 4 Feabhra 1922.

‘Notai’. Ceist An Chogaidh. *Young Ireland* 15 Iúil 1922.

‘Notai’. Ceist An Chogaidh. *Young Ireland* 22 Iúil 1922.

‘Notai’. *Young Ireland* 11 Samhain 1922.

The Freeman’s Journal

‘Caitlin Ni Uallachain’. *The Freeman’s Journal* 29 Eanáir 1923.

‘Na Toghachain’. *The Freeman’s Journal* 30 Eanáir 1923.

‘Cursai Co-Ionnonmhusachta’. *The Freeman’s Journal* 1 Feabhra 1923.

‘Leanam Lorg na Laochraí’. *The Freeman’s Journal* 8 Feabhra 1923.

‘Teagosc Na hAilleachta’. *The Freeman’s Journal* 27 Feabhra 1923.

‘An Ghramaisc Airgeaduil’. *The Freeman’s Journal* 7 Márta 1923.

‘An Spota Bui Aris’. *The Freeman’s Journal* 12 Aibreán 1923.

‘Dere Le Sior-Choga’. *The Freeman’s Journal* 3 Bealtaine 1923.

‘Ar gCeardaisi’. *The Freeman’s Journal* 9 Bealtaine 1923.

‘Guh As An Uag’. *The Freeman’s Journal* 14 Meitheamh 1923.

‘Pearti An Ri Sa bhFrainc’. *The Freeman’s Journal* 19 Meitheamh 1923.

‘Cursai An tSaoil’. *The Freeman’s Journal* 21 Meitheamh 1923.

‘Poimp Is Gradam’. *The Freeman’s Journal* 28 Lúnasa 1923.

‘An Iodail Is An Ghreig’. *The Freeman’s Journal* 7 Meán Fómhair 1923.

‘Staid Na Tire’. *The Freeman’s Journal* 2 Deireadh Fómhair 1923.

‘An Chodhail / An Tuata Caitlicidhe Seanchas Eireann’. *The Freeman’s Journal* 12 Deireadh Fómhair 1923.

‘Na Saoharstaid’. *The Freeman’s Journal* 16 Deireadh Fómhair 1923.

‘Tomas Mac Partholain’. *The Freeman’s Journal* 24 Deireadh Fómhair 1923.

‘Ardu Ceime’. *The Freeman’s Journal* 25 Deireadh Fómhair 1923.

‘Ioncam An tSaorstáit’. *The Freeman’s Journal* 8 Samhain 1923.

‘An Iasacht Naisiunta’. *The Freeman’s Journal* 27 Samhain 1923.

‘Botun Bhaldwin’. *The Freeman’s Journal* 11 Nollaig 1923.

‘An Fhadhb Shiorrai / Airtíogal a 12’. *The Freeman’s Journal* 26 Aibreán 1924.

‘Moran Nithe / Polaitíocht Agus Beasa’. *The Freeman’s Journal* 25 Meán Fómhair 1924.

‘Ag Machtramh / I Versailles’. *The Freeman’s Journal* 30 Meán Fómhair 1924.

United Irishman

‘Adhmmholadh’. An Brat. *United Irishman* 2 Iúil 1932.

‘Communism / Na Rúiseánaigh Nár Measc’. *United Irishman* 3 Nollaig 1932.

‘Bearta Cruadha / Tuairimi Nua’. *United Irishman* 18 Feabhra 1933.

‘Idir Dha-Chomhairle / Utamail No Beart Chiallmhar’. *United Irishman* 25 Feabhra 1933.

United Ireland

‘Fir Diomhaoín Is Cailíní Ag Obair / Cor Nua sa tSaol’. *United Ireland* 6 Deireadh Fómhair 1934.

‘Polasai do Lucht Oibre / Tairbhe na Meaisíní do Roinnt’. *United Ireland* 13 Deireadh Fómhair 1934.

‘Fadhb Mhor na hAimsire Seo’. *United Ireland* 1 Nollaig 1934.

‘Cogadh nó Síochán – Ar Bhruach An Duibheagain’. *United Ireland* 31 Lúnasa 1935.

Irish Independent

‘Imirce ag Tosnu Aris’. *Irish Independent* 17 Meán Fómhair 1920.

‘Suil le Siochain’. *Irish Independent* 3 Nollaig 1920.

‘Caithidh Uaibh An Chaint Sara mBeidh Sé Ró-Dheanach’. *Irish Independent* 13 Eanáir 1937

The Leader

‘The Ex-Unionist Offensive’. *The Leader* 29 Nollaig 1923.

‘A Modern Gaelic Civilization’. *The Leader* 21 Feabhra 1942.

3.5 Fealsúnacht, Creideamh, Eolaíocht, Eaglais

Young Ireland

‘Notai’. *Young Ireland* 6 Márta 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 13 Márta 1920.

‘Notai’ *Young Ireland* 20 Márta 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 27 Márta 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 3 Aibreán 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 10 Aibreán 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 17 Aibreán 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 24 Aibreán 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 1 Bealtaine 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 8 Bealtaine 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 15 Bealtaine 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 22 Bealtaine 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 29 Bealtaine 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 5 Meitheamh 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 12 Meitheamh 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 19 Meitheamh 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 26 Meitheamh 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 3 Iúil 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 10 Iúil 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 17 Iúil 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 24 Iúil 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 31 Iúil 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 7 Lúnasa 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 14 Lúnasa 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 21 Lúnasa 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 28 Lúnasa 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 4 Meán Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 18 Meán Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 25 Meán Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 2 Deireadh Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 9 Deireadh Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 16 Deireadh Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 23 Deireadh Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 30 Deireadh Fómhair 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 6 Samhain 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 13 Samhain 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 20 Samhain 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 27 Samhain 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 4 Nollaig 1920.

The Freeman’s Journal

‘Laethanta Saoire / Aiste Fhuturach’. *The Freeman’s Journal* 16 Lúnasa 1923.

‘Feallsunacht’. *The Freeman’s Journal* 4 Nollaig 1923.

‘Misticeach’. *The Freeman’s Journal* 6 Nollaig 1923.

‘Scrudu Na hAigne’. *The Freeman’s Journal* 8 Eanáir 1924.

‘Leigheas Nua’. *The Freeman’s Journal* 10 Eanáir 1924.

‘Na hIongantaisi – Cad Deanfaidh Eoin Rua’. *The Freeman’s Journal* 22 Eanáir 1924.

United Irishman

‘Feallsunacht’. *United Irishman* 3 Meán Fómhair 1932.

‘Feallsunacht’. *United Irishman* 10 Meán Fómhair 1932.

‘Feallsunacht’. *United Irishman* 17 Meán Fómhair 1932.

‘Feallsunacht’. *United Irishman* 24 Meán Fómhair 1932.

‘Feallsunacht’. *United Irishman* 1 Deireadh Fómhair 1932.

‘Feallsunacht’. *United Irishman* 8 Deireadh Fómhair 1932.

‘Aigneolas / Ce Aca Maith No Olc A Thiocfaid As?’. *United Irishman* 10 Nollaig 1932.

United Ireland

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 12 Bealtaine 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 19 Bealtaine 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 26 Bealtaine 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 2 Meitheamh 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 16 Meitheamh 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 23 Meitheamh 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 30 Meitheamh 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 7 Iúil 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 14 Iúil 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 21 Iúil 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 18 Lúnasa 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 15 Meán Fómhair 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 22 Meán Fómhair 1934.

‘Tráchtas ar Réalt-Eolas’ agus ‘Rosa Anglica’ *United Ireland* 10 Samhain 1934.

‘Leabhar Aisiuil ar Aigneolas / Alder agus Freud’. *United Ireland* 25 Lúnasa 1934.

‘Fear Clumhail agus A Chui Oibre’. Cúntas ar shaothar Sigismund Freud. *United Ireland* 22 Meán Fómhair 1934.

Comhar

‘Scath Fearthana.....agus teoirici nua aigneolai’. *Comhar* Deireadh Fómhair 1942.

3.6 Teangacha

The Freeman's Journal

‘Teangthacha Dfoghlaím’. *The Freeman's Journal* 9 Meitheamh 1923.

‘I Measc na nGiudach / Na Zionaig’. *The Freeman's Journal* 4 Márta 1924.

‘An Eabhrais’. *The Freeman's Journal* 8 Márta 1924.

‘An Da Theangain’. *The Freeman's Journal* 29 Aibreán 1924.

‘An Bearla / Conus a Dintar é’. *The Freeman's Journal* 18 Iúil 1924.

The Star

‘An Aifriceanais’. *The Star* 5 Eanáir 1929.

‘Glor na nGael’. Obair Acadaimh. *The Star* 26 Eanáir 1929.

‘Glor na nGael’. Obair Acadaimh. *The Star* 2 Feabhra 1929.

‘Glor na nGael’. Obair Acadaimh. *The Star* 9 Feabhra 1929.

‘Glor na nGael’. Rialacha Litriúcháin. *The Star* 23 Feabhra 1929.

United Irishman

‘Saothru na Gaedhilge – Bun-Bhearla’. *United Irishman* 19 Lúnasa 1933.

United Ireland

‘Focloiri – Dea-Shompla na nGiúdach’. *United Ireland* 16 Márta 1935.

‘Teanga Eadarnaisiunta – Dha Iarracht ar an Laidin do Shimpliu’. *United Ireland* 6 Iúil 1935.

‘Teanga Eadarnaisiunta – A mBuadhfaidh an Dr. Zamenof’. *United Ireland* 13 Iúil 1935.

‘Teangthacha Iasachta – Comhairle O Fhoghlui-meoir’. *United Ireland* 21 Meán Fómhair 1935.

‘Dea-Shompla na mBreathnach – Is fuath leo Bearla is Bearloiri’. *United Ireland* 20 Meitheamh 1936.

Irish Independent

‘Franncaigh Is Muimhnigh / An Chosulacht Eatorra’. *Irish Independent* 9 Deireadh Fómhair 1936.

‘Ag Foghlaim Teangthacha / Nil An Choir Cheart Againn Chuige’. *Irish Independent* 14 Aibreán 1937.

The Leader

‘Standard Speech and All That’. *The Leader* 14 Meán Fómhair 1940.

‘Liam Ó Rinn and Welsh’. *The Leader* 2 Lúnasa 1941.

‘Is French So Easy?’. *The Leader* 27 Meán Fómhair 1941.

3.7 Cúrsaí Taistil

The Freeman's Journal

‘Ar an mBothar / O Bhleácliath go Londain’. *The Freeman's Journal* 10 Meán Fómhair 1924.

‘Go Paris / Deisceart Shassana’. *The Freeman's Journal* 11 Meán Fómhair 1924.

‘Tagaithe / An Chead Amharc’. *The Freeman's Journal* 15 Meán Fómhair 1924.

‘Baiste Agus Posa / Mothu na Hailleachta’. *The Freeman's Journal* 16 Meán Fómhair 1924.

‘Na Bearloiri’. *The Freeman's Journal* 18 Meán Fómhair 1924.

‘Rudai Aille / Pictiúiri Is Deilbheanna’. *The Freeman's Journal* 23 Meán Fómhair 1924.

‘Cuairt Fe St. Germain En Laye / An Caislean, An Musaeum agus Na Gairdini’. *The Freeman's Journal* 2 Deireadh Fómhair 1924.

‘Cursai Lae / Rothair Is Revues’. *The Freeman's Journal* 7 Deireadh Fómhair 1924.

‘Ag Siul Timpall’. *The Freeman's Journal* 9 Deireadh Fómhair 1924.

‘Dha Ait Chlula / La Sainte Chapelle’. *The Freeman's Journal* 11 Deireadh Fómhair 1924.

‘Abhaile Aris / Bearla Leamh’. *The Freeman's Journal* 17 Deireadh Fómhair 1924.

United Ireland

‘Pictiuiiri On nGearmain – Amhrain Is Rinnce’. *United Ireland* 19 Deireadh Fómhair 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Sráideann Chologne’. *United Ireland* 26 Deireadh Fómhair 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Cologne Istoiche’. *United Ireland* 2 Samhain 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Draiocht Cheoil Is Soillse’. *United Ireland* 9 Samhain 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Airgead Saor Is Taisteal Saor’. *United Ireland* 16 Samhain 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Koblenz’. *United Ireland* 23 Samhain 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Cursaí Polaitiochta’. *United Ireland* 30 Samhain 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Stuttgart’. *United Ireland* 7 Nollaig 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Priomh-Chathair An Deiscirt’. *United Ireland* 14 Nollaig 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Ag Teach Abhaile’. *United Ireland* 21 Nollaig 1935.

‘Pictiuiiri On nGearmain – Dramai Is Greann’. *United Ireland* 4 Eanáir 1936.

3.8 Ceist na Cathrach

The Leader

‘The Speaking of Irish’. *The Leader* 13 Samhain 1915.

Fáinne An Lae

‘I gCathair Ghil Bhreágh Chorcaighe’. *Fáinne An Lae* 16 Lúnasa 1919

Irish Independent

‘Tareis An Oireachtais’. *Irish Independent* 18 Lúnasa 1920.

‘Ath Cliath is Baile Coinleora’. *Irish Independent* 6 Eanáir 1922.

The Freeman’s Journal

‘Sabhail Na Gaeltachta’. *The Freeman’s Journal* 18 Eanáir 1924.

The Star

‘Oideachas Fíor-Ghaelach / Colaiste Mhuire’. *The Star* Samhain 1931.

United Ireland

‘Saothru na Gaedhilge / Baile Atha Cliath do Ghaelu i bhFíche Bliain’. *United Ireland* 12 Bealtaine 1934.

‘Ar gCathracha d’Ailliu – An Feidir e dheanamh?’. *United Ireland* 14 Meán Fómhair 1935.

‘Gaedhilg “Uasal” na Cathrach – Daoine Umhla’. *United Ireland* 12 Deireadh Fómhair 1935.

3.9 Comhfhreagras agus Comhphlé

3.9.1 Nuachtáin

Misneach

‘Litir Don Eagarthóir’. Áiféala á chur in iúl ag Ó Rinn de bharr botúin a rinne sé agus cruinniú á eagrú aige. *Misneach* 11 Márta 1922.

Irish Statesman

‘Compulsory Irish or Compulsory Anything’. Litir don Eagarthóir maidir le díospóireacht idir Ó Rinn agus Seán Ó Cathasaigh. *Irish Statesman* 6 Nollaig 1924.

‘Ocras Na Leanbh Agus Gaelig Ins Na Scoileanna’. Litir don Eagarthóir maidir leis an díospóireacht le Seán Ó Cathasaigh, ar lean. *Irish Statesman* 24 Eanáir 1925.

‘Compulsory Gaelic’. Litir don Eagarthóir. *Irish Statesman* 21 Feabhra 1925.

‘Correspondence / The Universities And Irish’. *Irish Statesman* 20 Nollaig 1929.

The Star

‘Glor na nGael / An Gum’. Freagra ag Ó Rinn ar chuntas a scríobh “Connachtach” mar gheall ar thuairimí Uí Rinn ar an Aifriceánais. *The Star* 16ú Feabhra 1929.

‘Cu Uladh Agus An Nation’. *The Star* 27 Aibreán 1929.

United Irishman

‘Sgribhneoiri Gaedhilge Agus An Gum / Freagra Ar Fhear Faire / Ceist Phearsanta’. (Seosamh Mac Grianna). *United Irishman* 10 Meán Fómhair 1932.

‘An Gum / Focal Cosanta’. (Cairbre). *United Irishman* 24 Meán Fómhair 1932.

Irish Independent

‘Muinteoiri Gaedhilge’. Litir a scríobh Ó Rinn don Eagarthóir. *Irish Independent* 5 Nollaig 1928.

‘To The Editor’. Litir a scríobh sé maidir leis an gCóras Cigireachta sna scoileanna. *Irish Independent* 5 Eanáir 1935.

‘The Use of Irish / Mr. L. Ó Rinn replies to Professors’. *Irish Independent* 30 Deireadh Fómhair 1936.

‘Léirmheas’. Litir a scríobh Ó Rinn don Eagarthóir maidir le gearán i dtaobh léirmheasa a scríobh sé. *Irish Independent* 7 Deireadh Fómhair 1941.

The Leader

‘A Schoolboy looks at Irish Literature’. *The Leader* 23 Samhain 1940.

‘Quite so, Brian Og’. *The Leader* 30 Samhain 1940. (Leabhair agus Athbheocan na Gaeilge)

‘More About Borrowed Words’. *The Leader* 15 Márta 1941.

‘Reply to Connacht’. *The Leader* 19 Aibreán 1941.

‘Foreign Phrases’. *The Leader* 3 Bealtaine 1941.

‘Foreign Phrases / Further Reply to Connacht’. *The Leader* 10 Bealtaine 1941.

‘An Focal Fíor-Ghaelach “Trucail”?’. *The Leader* 5 Iúil 1941.

‘Focail “Bhéarla”’. *The Leader* 12 Iúil 1941.

‘Ceachta Gearmainise agus Muinteoireachta’. *The Leader* 9 Lúnasa 1941.

‘Ceachta Gearmainise agus Muinteoireachta’. *The Leader* 30 Lúnasa 1941.

‘Ceachta Gearmainise agus Muinteoireachta’. *The Leader* 13 Meán Fómhair 1941.

3. 9.2 Lámhscibhinni Neamhfhoilsithe

An Leabharlann Náisiúnta, Baile Átha Cliath.

Páipéir Bhéaslai

- Ms. 33917
- Ms. 33918
- Ms. 33933
- Ms. 33934
- Ms. 33944
- Ms. 33951
- Ms. 33953
- Ms. 33954

Autograph album of Terence Farrell, 155 Hut 27 "B" Company, West Block Camp, Ballykinlar, Co. Down

- Nóta a scríobh Liam Ó Rinn.

An Chartlann Náisiúnta

Ábhar Uí Rinn i lámhscibhinní An Ghúim:

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| • Leabhar na Polainne | Bosca 216 |
| • Turas go Páras | Bosca 183 |
| • Dánta Próis | Boscaí 274 / 38 |
| • Tús agus Fás Óglách na hÉireann | Boscaí 280 / 117 |
| • Mo Chara Stiofán | Boscaí 197 / 74 |
| • Peann agus Pár | Boscaí 205 / 86 |
| • Réim na Réalt | Bosca 277 |

Leabharlann Hardiman, Coláiste na hOllscoile, Gaillimh.

Páipéir Bhairéid

- Cárta Poist a scríobh Ó Rinn chuig Ciarán Bairéad

3.10 Ábhair Ilghnéitheacha

Fáinne An Lae

Léachtaí

‘Leigheacht Staire / *The Irish Laws Of Succession*’. Cur síos ag Ó Rinn ar léacht a thug Eoin Mac Néill. *Fáinne An Lae* 2 Samhain 1918.

The Sham Irish Nation of the 18th Century. Cur síos ag Ó Rinn ar léacht a thug An tAthair Ó Corcoráin. *Fáinne An Lae* 9 Samhain 1918.

The Rut of Mediaevalism. Cur síos ag Ó Rinn ar léacht a thug Piaras Béaslaí. *Fáinne An Lae* 30 Samhain 1918.

Gallcheilteachas

‘Gallcheilteachas’. *Fáinne An Lae* 5 Aibreán 1919.

Béaloideas

‘Spriseanna!’. Scéalta a chuala sé sa bhaile agus I gCo. An Chláir: *Tally-Ho; An Marbh Balbh*. *Fáinne An Lae* 9 Feabhra 1918.

‘*Paidin O Ceallaigh / Bríongloid Iongantach*’. Scéal a chuala sé in Óméith. *Fáinne An Lae* 12 Deireadh Fómhair 1918.

Young Ireland

Féinmharú

‘Hari-Kari’. *Young Ireland* 25 Deireadh Fómhair 1919.

An Phictiúrlann

‘An Cineama’. *Young Ireland* 1 Samhain 1919.

Murdal

‘Murdal’. *Young Ireland* 3 Eanair 1920.

Luath-Scribhneoireacht

‘Notai’. *Young Ireland* 31 Eanair 1920.

‘Notai. *Young Ireland* 7 Feabhra 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 14 Feabhra 1920.

‘Notai’. *Young Ireland* 28 Feabhra 1920.

The Freeman’s Journal

Cúrsaí Spóirt

‘An Comortas Dornála’. *The Freeman’s Journal* 20 Márta 1923.

Ceol

‘Saothru Ceoil Naisiunta’. *The Freeman’s Journal* 14 Lúnasa 1923.

‘An Choir Aithris’. *The Freeman’s Journal* 1 Eanair 1924.

‘Amhrain Ghaelge’. *The Freeman’s Journal* 3 Eanair 1924.

An Phictiúrlann

‘Obair Don Ard- Scrudu / Tithe na bPictiúirí’. *The Freeman’s Journal* 31 Lúnasa 1923.

An tSláinte

‘Leigheas Na nGalar’. *The Freeman’s Journal* 29 Nollaig 1923.

Tithe /Cúrsaí Tógala

‘Na Tithe Nua / Conas Oibreoid Ar Character na nDaoine’. *The Freeman’s Journal* 10 Meitheamh 1924.

‘Acht na dTithe / Conus é Fheabhsu’. *The Freeman’s Journal* 12 Meitheamh 1924.

Féiniúlacht

‘Dul Ar Aghaidh / Chun Mar A Cheileachais’. *The Freeman’s Journal* 1 Iúil 1924.

Innil Bháis

‘Innil Bais / An Chead Choga Eile’. *The Freeman’s Journal* 19 Lúnasa 1924.

Cúrsaí Ealaíne

‘Cailiochta / Ealadhandacht Na Fraince’. *The Freeman’s Journal* 2 Meán Fómhair 1924.

‘Fior-Chuspoir Na n-Ealadhan’. *The Freeman’s Journal* 16 Nollaig 1924.

An Aimsir

‘Cad Fe nDear / An Droch-Aimsir’. *The Freeman’s Journal* 4 Nollaig 1924.

The Freeman

Cúrsai Ealaíne

‘Focal No Dho’. Cúntas ar thaispeántas de phictiúirí Phádraig Trinse. *The Freeman* 29 Deireadh Fómhair 1927.

An Aimsir

‘Focal No Dho’. An Samhradh agus An Geimhreadh. *The Freeman* 21 Iúil 1928.

Sean-Fhocail

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 4 Lúnasa 1928.

‘Focal No Dho’. *The Freeman* 11 Lúnasa 1928.

The Star

Séamas Seoighe

‘Glor na nGael’. *The Star* 19 Eanáir 1928.

Cúrsaí Tráchtá

‘Da mBeadh Caoilte Mac Ronain Beo Indiu: An mBeadh Se In Ann Ealo O Lucht Na nGluaistean?’. *The Star* 31 Bealtaine 1930.

An Cineama

‘Nimh na bPictiúirí’. *The Star* 19 Deireadh Fómhair 1929.

‘Lorg An Suairceas Agus Gheobhair An Duairceas’. *The Star* Deireadh Fomhair 1930.

An Ghaeltacht

‘Saol na nDaoine dFeabhsu’. *The Star* Deireadh Fomhair 1931.

Humanitas

Cúrsaí Ealaíne

‘Taisbeántas na bPictiúirí’. *Humanitas* Meitheamh 1930.

United Irishman

An Eitleoireacht:

‘An Eitealloireacht’. *United Irishman* 5 Samhain 1932.

United Ireland

Ómapataíocht:

‘Slite Nua Chun Daoine do Leigheas’. *United Ireland* 4 Bealtaine 1935.

The Leader

Colm O Murchadha

‘Colm O Murchadha’. *The Leader* 27 Eanáir 1940.

‘Colm O Murchadha ar lean’. *The Leader* 3 Feabhra 1940.

Cúrsaí Sláinte

‘Malnutrition’. *The Leader* 22 Feabhra 1941.

Liam Ó Rinn ar Liam Ó Rinn

‘Recollections’. *The Leader* 17 Bealtaine 1941.

‘Recollections II’. *The Leader* 24 Bealtaine 1941.

Irish Independent

S. P. Holland

‘Cumadoir an Cheud Shummairin’. *Irish Independent* 10 Iúil 1920.

An Impireacht

‘Sa tSean-Aimsir / Impireacht Gan Meas Uirrie’. (Alt ar impireacht na Róimhe) *Irish Independent* 8 Deireadh Fómhair 1920.

Cúrsaí Ealaíne

‘An Duil In Obair Na H-Ealadhnachta’. *Irish Independent* 2 Samhain 1939.

‘Comhairle Maith Do Tosnuighrheoiri’. *Irish Independent* 7 Nollaig 1939.

‘Comhairle Do Lucht Foghlama’. *Irish Independent* 30 Nollaig 1939.

‘Cleachtadh Leirini A Dheanamh’. *Irish Independent* 5 Eanáir 1940.

‘Deanamh Leirini Is Iad A Choinneail’. *Irish Independent* 12 Eanáir 1940.

‘Ag Tarraing Daoine Is Ainmhithe’. *Irish Independent* 26 Feabhra 1940.

‘Comhairle Do Lucht Foghlama’. *Irish Independent* 4 Márta 1940.

‘Beo-Obair Ealadhan Ata O Dhaoine’. *Irish Independent* 14 Márta 1940.

‘Cade An Rud Pictiur?’. *Irish Independent* 4 Meitheamh 1940.

‘Na Sean-Mhaistri’. *Irish Independent* 12 Meitheamh 1940.

‘Linnte Agus Cuinni’. *Irish Independent* 18 Meitheamh 1940.

‘Spota Amhin Ins An Radharc’. *Irish Independent* 25 Meitheamh 1940.

‘Obair A Deintear Istigh’. *Irish Independent* 2 Iúil 1940.

‘An Sort Pinteala Is Usa Dhuit’. *Irish Independent* 6 Lúnasa 1940.

‘Comhairle Eile Don Tosnuitheoir’. *Irish Independent* 13 Lúnasa 1940.

‘An Scuab I Laimh An Phinteora’. *Irish Independent* 20 Lúnasa 1940.

‘Pinteoiri An tSoluis’. *Irish Independent* 3 Meán Fómhair 1940.

Wilfred Blunt

‘Cosantoir Cheart na nDaoine’. *Irish Independent* 2 Eanáir 1941.

‘Oige Blunt’/ An tOideachas a Tugadh Do’. *Irish Independent* 6 Eanáir 1941.

‘Pósadh Blunt’ / Caradas le Bocht is Saibhir. *Irish Independent* 15 Eanáir 1941.

An Glór

Baile Átha Cliath

‘Baile Átha Cliath’. *An Glór* 14 Feabhra 1942.

Comhar

An tAlt Deiridh A Scríobh Ó Rinn

‘Smaointe Nua ar Shean-Sgeal’. *Comhar* Eanáir 1945.

3.11 Nuacht An Lae

The Freeman's Journal

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 27 Márta 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 28 Márta 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 29 Márta 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 12 Aibreán 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 25 Aibreán 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 26 Aibreán 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 27 Aibreán 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 1 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 2 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 3 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 4 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 5 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 6 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 8 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman's Journal* 9 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 17 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 24 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 26 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 29 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 30 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 31 Bealtaine 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 1 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 3 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 5 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 6 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 7 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 14 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 17 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Meitheamh 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 21 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 24 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 26 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 29 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 31 Iúil 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 1 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 3 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 4 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 5 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 7 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 14 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 17 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Lúnasa 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Lúnasa 1922.

- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 21 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 24 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 26 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 29 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 30 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 31 Lúnasa 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 1 Meán Fómhair 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Meán Fómhair 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 4 Meán Fómhair 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 5 Meán Fómhair 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 6 Meán Fómhair 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 7 Meán Fómhair 1922.
- ‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 26 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 29 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 30 Meán Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 3 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 4 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 5 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 6 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 7 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 14 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 17 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 21 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 24 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 26 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 30 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 31 Deireadh Fómhair 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 1 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 3 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 4 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 6 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 7 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 14 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 17 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 21 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 24 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 29 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 30 Samhain 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 1 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 4 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 5 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 6 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 14 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 21 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 28 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 29 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 30 Nollaig 1922.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 1 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 2 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 3 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 4 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 5 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 6 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 8 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 9 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 10 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 11 Eanair 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 12 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 13 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 15 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 16 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 18 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 19 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 20 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 22 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 23 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 24 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 25 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 26 Eanáir 1923.

‘Cúrsaí An Lae’. *The Freeman’s Journal* 27 Eanáir 1923.

Filíocht Agus Scéalta

4. Filíocht / Scéalta

‘Freagra Liaim Uí Rinn ar “A. mac Aoidh.”’ *Fáinne An Lae* 29 Meitheamh 1918.

‘An Te A Thugan Deirc’. *Irish Independent* 26 Deireadh Fómhair 1920.

‘I Lar An Eirilig’. *Irish Independent* 25 Samhain 1920.

‘Roinnt Versaíochta’. *Guí An Scribhneora. The Freeman’s Journal* 3 Aibreán 1923.

‘An Gníomh’. *United Irishman* 24 Samhain 1923.

‘La Brea / I Mi na Bealtaine’. *The Freeman’s Journal* 20 Bealtaine 1924.

‘I nDeireadh na Scribe’. *The Freeman’s Journal* 26 Lúnasa 1924.

‘Lá Fán tSaoil’. *An Branar* Aibreán 1925.

‘Oíche Shamhraidh’. *An Branar* Meitheamh 1925.

‘Seandúine Claoite’. *The Star* 30 Márta 1929

‘Smaoineamh Contabhartach’. *The Star* 13 Aibreán 1929.

‘Na Neoinini’. *The Star* 4 Bealtaine 1929.

‘An Meathtachan’ *The Star* 25 Bealtaine 1929.

‘Dathu na gCat’. *The Star* 24 Lúnasa 1929.

‘I mBraithdeanas’. *The Leader* 10 Lúnasa 1940. Cúpla rann a chum Ó Rinn agus é sa champa i mBaile Choinnleora: *Ave Maria, Litir Rannaíochta*.

‘Tús na hÓige’. *An Glór* 31 Iúil 1943.

Cláracha Raidió

5. Cláracha Raidió

‘Pinteoirí Franncacha sa Naomhadh Céad Déag. Uimhir a I: “Edouard Manet” – Liam Ó Rinn ag cainnt’. *On The Wireless. Raidió Éireann* 7.05 i.n. 12 Lúnasa 1942.

‘Pinteoirí Franncacha sa Naomhadh Céad Déag. “Renoir”’. *Raidió Eireann* 7.05. i.n. 19 Lúnasa 1942.

‘Guide To Reference Works / “Student of Languages” – L. Ó Rinn’. *Raidió Éireann* 9.45. i.n. 22 Deireadh Fómhair 1942.

‘Ag Díbirt Eagla / Comhairle don scríbhneoir as *Peann Agus Pár* le Liam ó Rinn’. *Raidió Éireann* 7.20 i.n. 15 Bealtaine 1947.

‘Dhá Dhán Prois le Ivan Turgenev ar na h-aistriú ag Liam Ó Rinn’. *Raidió Éireann* 8.35. i.n. 11 Lúnasa 1947.

‘*Dán Précis* le Ivan Turgenev ar na aistriú ag Liam Ó Rinn á léamh ag Seán Ó Murchú’. *Raidió Eireann* 9.10. i.n. 30 Lúnasa 1947.

‘Dhá Rann / Aistriúchán le Liam Ó Rinn’. *Raidió Éireann* 9.20. i.n. 3 Meitheamh 1949.

Léirmheasanna
ar
Shaothar
Uí Rinn

6. Léirmheasanna Ar Shaothar Uí Rinn

‘*Leabhar na Polainne / Bíobla An Tír-Ghrá*’. Léirmheas ag Lugh Mac Céin.
Misneach 18 Meán Fómhair 1920.

‘*Leabhar na Polainne*’. Léirmheas ag Ciarraidheach. *Misneach* 16 Deireadh Fómhair 1920.

‘Irish For The Times’. Léirmheas ar an leabhar *Sceul Ár dTíre*. *Irish Independent* 10 Nollaig 1922.

‘Tuairim Scribhneora Ele’. Dómhnall Ó Griana ar Coinneach. *The Freeman’s Journal* 26 Bealtaine 1923.

‘*Turas Go Páras*’. Léirmheas ag B. Mac É. *National Student* Bealtaine 1931.

‘Liam Ó Rinn’. *The Leader* 1 Aibreán 1939.

‘A Fascinating Book’. Tuairisc ar *Mo Chara Stiofán*. *The Leader* 8 Aibreán 1939.

‘Liam Ó Rinn’s Wonderful Book’. *The Leader* 15 Aibreán 1939.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas ag L.Ó.B. *The Irish Monthly* Meitheamh 1939.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas ag Liam Ó Briain. *The Dublin Magazine* Deireadh Fómhair- Nollaig 1939.

‘Liam Ó Rinn gets Literary Prize’. *The Leader* 26 Deireadh Fómhair 1940.

‘Dr. Hyde Literary Fund / Awards for Literary Works’. Cúntas ar *Mo Chara Stiofán*. *Irish Times* 24 Deireadh Fómhair 1940.

‘*Peann Agus Pár*’. Léirmheas ag G. Mac E. *Irish Independent* 29 Deireadh Fómhair 1940.

An Chartlann Náisiúnta:

Bosca 183, Comhad NO282

Turus go Páras. Léirmheas ag Aodh de Blacam. *The Standard* 11 Aibreán 1931.

Turus go Páras. Léirmheas. *An Claidheamh Soluis* Aibreán 18 1931.

Turus go Páras. Léirmheas. *An Lóchrann* Bealtaine 1931.

Turus go Páras. Léirmheas ag B.O.L. *An Reult* Meitheamh 1931.

Turus go Páras. Léirmheas. *An tUltach* Iúil/Lúnasa 1931.

Dánta Próis. Léirmheas. *Irish Press* 7 Samhain 1933.

Dánta Próis. Léirmheas. *Cork Examiner* 29 Samhain 1933.

Dánta Próis. Léirmheas. *Timthire* Aibreán 1934.

‘Grianán na Gaedhilge’. Léirmheas ar *Peann agus Pár*. *Irish Catholic* 10 Deireadh Fómhair 1940.

Peann agus Pár. Léirmheas. *The Leader*. 12 Deireadh Fómhair 1940.

‘Duadh an Fhir Phinn’. Léirmheas ag P.B. ar *Peann agus Pár*. *Irish Press* 24 Deireadh Fómhair 1940.

‘Mo Chara Stiofán’. Léirmheas. *The Leader* 8 Aibreán 1939.

‘Mo Chara Stiofán’. Léirmheas. *The Irish Press* 10 Aibreán 1939.

‘Teagasc Tábhachtach’. Léirmheas ag Cathal Ó Tuathail ar *Mo Chara Stiofán*. *The Sunday Independent* 15 Aibreán 1939.

‘More Irish Books from “An Gúm”’. Léirmheas ar *Mo Chara Stiofán*. *The Clonmel Nationalist* 15 Aibreán 1939.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas ag R.O. F. *The Irish Independent* 25 Aibreán 1939.

‘Recent Gaelic Books’. Léirmheas ar *Mo Chara Stiofán*. *The Irish Times* 22 Bealtaine 1939.

‘Lámh-leabhar / Stíl Liteardha’. Léirmheas ar *Mo Chara Stiofán*. *Irish News* 22 Bealtaine 1939.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas. *The Irish Times* 22 Bealtaine 1939.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas. *Cork Examiner* 12 Iúil 1939.

‘Leabhra ar an mBórd’. Léirmheas ar *Mo Chara Stiofán*. *The Garda Review*. Lúnasa 1939.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas. *Irish Library Bulletin* Eanáir 1940.

‘*Mo Chara Stiofán*’. Léirmheas. *Bonaventura* Samhradh 1940.

‘Ciste an Chraobhin: 2 Awards’. Léirmheas ar *Mo Chara Stiofán*. *The Irish Press* 24 Deireadh Fómhair 1940.

Ailt ar
Liam Ó Rinn

7. Ailt Ar Liam Ó Rinn

‘Exhibition of Paintings by Ó Rinn’. *The Leader* 12 Lúnasa 1939.

‘Gaelic Writers Organise Dublin Meeting’. *Irish Independent* 23 Meitheamh 1939.

‘Artist’s Plea For Public House Culture’. *Irish Press* 2 Lúnasa 1939.

‘Public Houses And Art / Novel Suggestions By Irish Painter’. *Evening Mail* 2 Lúnasa 1939.

‘He Wants Pictures “In Pubs”’. *Sunday Chronicle* 13 Lúnasa 1939.

‘Literary Value of Translations’. *Irish Independent* 12 Deireadh Fómhair 1940.

‘Liam Ó Rinn’. *An Glór* 6 Samhain 1943.

‘Liam Ó Rinn, Péintéir Átha Cliath’. E. de Buitléir. *Comhar* Bealtaine 1944.

‘Litriu na Dala’. Alt ag E. de B. ar Oifig An Aistrúcháin. *Irish Independent* 18 Feabhra 1945.

‘And What The Official Translators Find’. Alt ag Geraldine Kennedy ar Oifig An Aistritheora. *Irish Times* 19 Eanáir 1976.

‘Oireachtas of former days recalled’. *Irish Times* 23 Deireadh Fómhair 1981.

‘Merriman School to Meet in Kilkenny’. *Irish Times* 10 Eanáir 1986.

‘O Rinn praised for role in modernising Irish’. *Irish Times* 1 Feabhra 1986.

Fógraí Báis

8. Fógraí Báis

‘Gael Cluil Tar Eis Bhais’. Tuairisc a scríobh Liam Ó Rinn ar Liam P. Ó Riain. *An Glór* 16 Eanáir 1943.

‘Liam Ó Rinn’. Fógra a bháis. *An Glór* 9 Deireadh Fómhair 1943.

‘Ó Rinn, Gearóid’. Mac le Liam Ó Rinn a fuair bás. *Irish Independent* 28 Eanáir 1926.

‘Liam Ó Rinn’. *Irish Independent* 5 Deireadh Fómhair 1943.

‘Death Of Chief Translator’. *Irish Press* 4 Deireadh Fómhair 1943.

‘Liam Ó Rinn T’réis Bháis’. *Irish Press* 4 Deireadh Fómhair 1943.

‘Obituary / Mr. Liam Ó Rinn’. *Irish Times* 4 Deireadh Fómhair 1943.

‘Liam O Rinn’. *The Leader* 9 Deireadh Fómhair 1943.

Nuachtáin agus Irisí: Tábla Croineolaíoch

9. Nuachtáin agus Irisí: Tábla Croineolaíoch

1912		Irish Freedom					
1913		Irish Freedom					
1914		Irish Freedom	Sinn Féin	An Claidheamh Soluis			
1915			Fianna		The Leader		The Hibernian
1916		Nationality		An Claidheamh Soluis			
1917		Nationality		An Claidheamh Soluis			
1918		Nationality	Fáinne An Lae	An Claidheamh Soluis			
1919		Young Ireland	Fáinne An Lae	An Claidheamh Soluis	The Irish Independent		
1920		Young Ireland	Misneach	An Claidheamh Soluis	The Irish Independent	The Leader	Iris An Fáinne
1921		Young Ireland					
1922		Young Ireland	Misneach	The Freeman's Journal	The Irish Independent	An Claidheamh Soluis	Iris An Fáinne
1923		Young Ireland	The United Irishman	The Freeman's Journal	An tOglach	The Leader	Iris An Fáinne
1924				The Freeman's Journal	The Irish Statesman		
1925					The Irish Statesman	The Leader	An Branar
1926							
1927		The Freeman					
1928		The Freeman					
1929		The Star			The Irish Statesman		
1930		The Star					Humanitas

1931		The Star		An Claidheamh Soluis			Humanitas
1932		The Star	The United Irishman				
1933		United Ireland	The United Irishman				
1934		United Ireland					
1935		United Ireland			The Irish Independent		
1936		United Ireland			The Irish Independent		
1937					The Irish Independent		
1938					The Irish Independent		
1939					The Irish Independent	The Leader	
1940					The Irish Independent	The Leader	
1941		An Glór			The Irish Independent	The Leader	
1942		An Glór				The Leader	Comhar
1943		An Glór					

Dátaí Tábhachtacha
i
mBeatha Uí Rinn

10. Dátaí Tábhachtacha i mBeatha Uí Rinn

1886	Rugadh é
1891-1901	Scoil na mBráthar, Marino
1901-1907?	Ag obair in oifig le haturnae
1907?-1920	Oifig Chonradh na Gaeilge
1916	Bunú An Fháinne
1916	Éirí Amach na Cásca
1916	Frongoch
1920	Pósadh
1920	Banc na Talmhan
1921	Campa Bhaile Coinnleora
1922	Banc na Talmhan
1922-1923	Oifig an <i>Freeman's Journal</i>
1922-1943	Rannóg An Aistriúcháin
1939	Cumann na Scríbhneoirí
1941	Coiste Litrithe na Dála
1943	Bás